BONDIA® ARUBA

Dialuna 19 di Maart 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

‘Ta manera niun hende ta worry cu mangelnan’



Pagina 2

Servicio secreto Mericano por wak info di nos alumnonan



Pagina 30

Editorial

Nos mester mas dia 18 di maart?

Pa sinti bo sense of belonging

Pagina 5

Determinacion pa enfrenta retonan grandi



Pagina 32

Indemnisacion moral y material exigi di Aruba



Pagina 3

BONDIA ARUBA

Investigacion di azeta riba mangel

'Ta manera niun hende ta worry cu mangelnan'



MANGEL HALTO- 'Ta manera niun hende ta worry cu mangelnan', un studiante hoben envolvi cu e investigacion riba e efecto cu lekmento di crudo tin riba mangelnan ta conta Bon Dia. Esaki despues di mira cuanto hopi mangel morto tin.

Studiantenan di afo cu ta bin bishita nos isla pa caba nan tesis ta sumamente interesa den nos naturalesa. Asina nos a bin ta mustra cu Annemieke Drost kende ta studiando e salud di coralnan na Aruba. Un otro fenomeno den nos naturalesa cu ta importante pa coralnan y hopi mas bida marina ta mangelnan. Actualmente Emmeline Long, un studiante di Inglatera na University College Utrecht (UCU) den colaboracion cu Universidad di Aruba (UA) ta purba haya sa kico efecto di leknan di azeta den lama tin pa eco sistema di mangel.

Sra. Long ta splica cu pe scoge mangel como topico di investigacion no tabata dificil, mirando cu 80% di bida marino ta depende riba eco sistemanan cu mangel ta brinda, sea directamente of indirectamente. Pero mas specificamente e ta haya cu mangelnan ta hunga un rol importante tambe den e factornan economico na Aruba.

Esaki ta pasobra segun e studiante, mangel ta preveni hopi erosion di tera. Den su estudionan sra. Long ta enfocando particularmente riba efecto di azeta riba mangelnan, mirando cu el a tende cu tabatin un derame di azeta 2 aña pasa na WEB. P'esey el a compara mangelnan na area di Balashi WEB cerca di Palm Island cu Mangel Halto.

Aunke su investigacionnan no a determina nada te awo, mirando cu e falta evalua e data y caba di midi cierto cosnan na Balashi, tin indicacionnan cu e estado di mangelnan entre e dos areanan tin un impacto hopi diferente pa bida marino na ambos localidad.

Manera sra. Drost a indica na nos anteriormente, den su investigacion el a mira cu coralnan na Palm Island ta practicamente 'inexistente'. Esaki contrariamente na Mangel Halto, unda segun e, tin hopi coral bunita mas leu di oriya.

'Trece naturalesa mas cerca na curason di comunidad'

Sra. Long mescos par di otro studiante di UCU y UA ta purbando pa envolve comunidad tambe den e investigacion cu e ta haciendo. Asina nos por a mira ora nos a presenta na e sitio unda nan tabata tuma sample nan di tera y blachi di mangel hunto cu boluntarionan di comunidad y studiantenan di UA su programa Academic Foundation Year.

Midiendo e gordura di e matanan entre otro e medidanan cu nos a describi, e studiante ta haya sa cuanto carbon (CO_2) tin den e matanan, asina determinando si tin polucion di azeta of crudo den e mangelnan. Di e maneranan aki por haya sa cua diferencianan tin entre mangelnan banda di Palm Island cu Mangel Halto.

Danick Netto di AFY na UA kende ta participa den e investigacion, ta conta Bon Dia cu e ta haya interesante traha activamente en bes di solamente den un lokaal na scol. Algo cu a resalta pa e studiante ta cu tin hopi mangel morto na Mangel Halto. "Ta manera niun hende ta worry cu e mangelnan."

No tin hopi estudio haci

Sra. Long a señala cu no tin hopi estudionan publica riba mangelnan, aunke un persona cu a haci e intercambio cu e ta parti di dje den pasado a publica un estudio riba efecto di plastic riba mangelnan. "Hopi tiki cosnan ta digitalisa y ta online. Mi mester berdaderamente papia cu e hende corecto pa mi haya datonan."

Sra. Long ta spera cu por medio di su investigacion e por subraya e importancia di mangelnan pa comunidad en general. Pero mas aleu e ta spera cu companianan manera WEB y e refineria– 'si e habri'– tene cuenta mas cuenta cu naturalesa den nan maneho. "Por ehempel por medio di evita cu un oil spill afecta naturalesa den futuro."

E mester gradici Leopoldo Henriquez, kende ta un ingeniero kimico cu a bay cu pensioen. "El a conta di tur loke e sa riba deramenan di azeta den contexto di Aruba pero tambe internacionalmente. El a duna mi acceso na hopi documentonan tanto digitalmente como riba papel. Mi ta hopi gradici pa su ayudo, pasobra sin dje mi lo no tin informacion pa basa hopi di e investigacion."

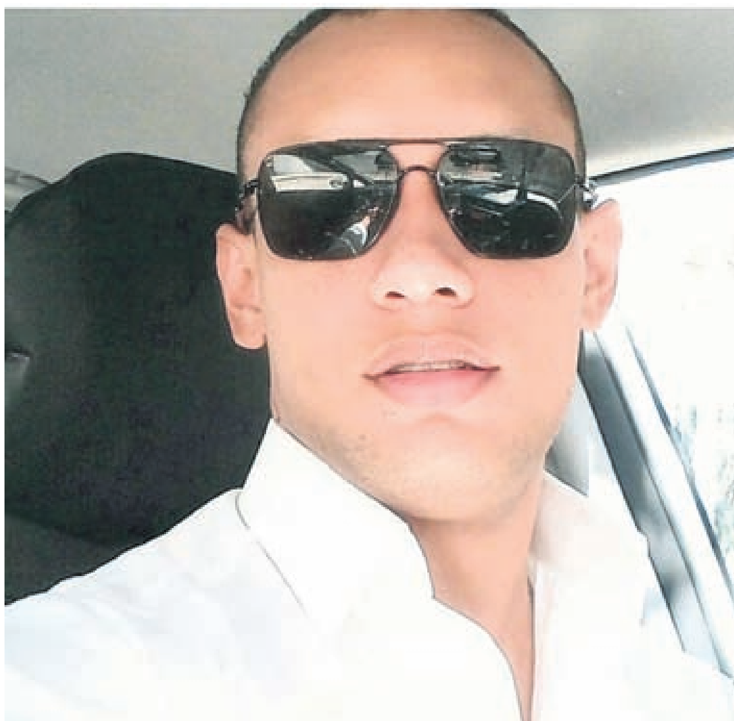
Sinembargo sra. Long ta finalisa bisando cu si ta envolve comunidad den topiconan di naturalesa asina por crea mas relevancia y mas un sintimento cu en union tin forsa. "Ta miho si e sintimento no ta manera tin hende haciendo investigacion y ya. Si no cu hende mes por participa tambe."







Famia Colombiano tira morto kier indemnisacion moral y material di Aruba



ORANJESTAD – Despues di 6 aña di un proceso huridico largo e famianan di Alcides Peralta y Benjamin Castro ta spera cu e aña aki e dos casonan cu nan a entabla, tanto civil como penal, lo wordo resolvi.

Nan ta e dos Colombianonan cu a muri durante un accion anti droga realisa pa e team di aresto di cuerpo policial na Renaissance Marketplace. E luna aki e fayo den e caso civil mester cay; y alrededor di luna di juni lo wordo conoci e veredicto riba e otro caso penal.

E incidente a sosode ora cu den cayente di e accion aki un tiro los accidentalmente for di un arma di candela di un polis. Di biaha e otro miembronan di polis a reacciona bashando un cantidad di tiro riba e vehiculo ocupa pa Peralta y Castro. Un investigacion posterior a mustra cu niun di e dos personanan aki tabatin arma di candela.

Casonan
Angelo Peralta kende ta yiu di Alcides Peralta hunto cu nan abogado David Kock a percura pa sigui cu ambos caso aki. Inicialmente nan a cuminsa un caso civil, caminda e veredicto di prome instancia di corte di Aruba a faya na nan fabor. E veredicto aki a reconoce cu tabatin fayo den e accion policial aki. Igualmente e fayo di hues tabata reconoce algun indemnisacion di tipo material y no material. Ademas di algun gastonan di entiero cu e famianan tabatin durante e proceso di repatria e curpanan aki.

E gobierno pa medio di Ministerio Publico a apela e decision aki. Esaki ta e procedura cu normalmente gobierno ta adopta den un caso asina. Actualmente e caso aki ta den corte di casacion di ultimo instancia na Hulanda. Prome cu fin di luna aki nan ta spera un fayo. E veredicto mester a cay na december ultimo. Pero el a wordo extendi pa e luna aki.

Tambe gobierno a considera cu e caso aki ta uno penal y no civil. P'esey e otro proceso cu ta andando ta penal. Angelo Peralta a indica cu nan ta masha interesa riba e caso aki pa asina e personanan responsabel por haya un castigo ehemplar. "Te dia di awe e hendenan aki ta sigui liber. Tambe pa informacion cu nos por a haya, e personanan ta sigui ocupa nan puestonan di trabou." Nan no a haya niun sancion, y tampoco nan no a confronta un proceso disciplinario, el a bisa na Bon Dia Aruba.

Falta colaboracion minister
Nan ta considera cu e proceso aki a bira largo, ya cu dia 22 di februari ultimo nan a recorda 6 aña di e tragedia aki pa nan famianan. Segun Angelo Peralta e proceso aki a bira largo debi na e falta di colaboracion di e minister di Husticia di e gobierno anterior. Nan ta haya cu ex minister Arthur Dowers tabatin practicamente un 'enfrentamento personal contra nos famianan'.

Bon Dia Aruba a acerca ex minister Dowers kende a prefera di abstene di no duna mayor comentario riba e caso aki. Segun Peralta nan tin speransa cu awor cu Aruba tin un minister di husticia nobo, finalmente e casonan aki lo wordo soluciona di e forma mas lihe. "Hopi biaha nos a pidi pa ambos parti bin na conciliacion, pero nos no a wordo scucha. Nan a prefera pa tur cos cana su caminda legal."

Indemnisacion
El a bisa cu nan famia semper a pidi un 'indemnisacion moral'. Nan no a scucha for di gobierno un disculpa publico y formal di un representante di nan caminda nan ta acepta cu fayo a wordo cometi durante e accion policial aki. "Prome minister Mike Eman a haci'e den su oficina y na porta cera," el a bisa. E ta haya cu un disculpa ta necesario, ya cu 'no tin pordon sin olvido, pero no tin olvido sin pordon'.

Tambe nan ta spera un indemnisacion economico. E cifra di indemnisacion aki mester bini for di hendenan experto. "Nos no ta pidi nada irasonabel sino husto." El a bisa cu tanto Alcides como Benjamin a muri na edad relativamente jong. Un mas cu otro y nan expectativa di bida tabata largo ainda. Nan tabata hendenan productivo y cu nan morto nan a laga di produci recursonan economico pa mantencion di nan famia. Na nivel huridico e factor aki ta wordo evalua pa determina un indemnisacion material.

Tanto Alcides como Benjamin tabatin dos taki di famia y nan a laga atras yiunan menor di edad cu awendia, ya casi nan ta birando mayor di edad. Durante e añanan aki cu nan a keda huerfano nan a confronta diferente problema no solamente financiero sino psicologico. "Nos ta spera cu e situacion aki lo wordo soluciona pronto pa asina nos por cera e capitulo aki di nos bida," asina Angelo Peralta a declara.

Gobierno kier combati fenomeno di fake news

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba ta interesa pa atende e fenomeno di noticia falso of fake news cu ta tumando luga den henter mundo, y Aruba no ta un excepcion.

Miembronan di gabinete actual a yega di condena e divulgacion di loke nan ta considera noticia falso pa desacredita nan.

Pa contraresta e situacion aki y pa exigi mas responsabilidad di e medionan social y medionan di comunicacion, gobierno di Aruba ta evaluando e posibilidad pa bin cu cierto medidanan pa contraresta e asunto di noticia falso.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta haya interesante e direccion cu Union Europeo ta bay pa atende cu fake news. E ta kere cu como prensa mester reflexiona, pero gobierno tambe mester hunga un rol pa catalisa tur cos rond di e topico aki pa hunto defini unda nos kier bay na Aruba. "Nos no kier mishi cu ningun derecho fundamental."

Durante un conferencia di prensa diahuebs ultimo e prome mandatario a bisa cu ora bo ta constata cu un medio di comunicacion ta divulga un noticia cu ta falso 'cu un motibo a destabilisa of mal informa', mester atende cu e asunto aki. E ta kere cu e direccion ey nan tin cu bay como gobierno. E ta kere cu e topico aki ta demanda pa trate cu e respet cu e libertad di expresion ta merece, y e balor cu libertad di prensa tin 'pasobra den otro pais no tin loke nos tin'.

Segun e mandatario e medida aki no tin intencion su tras pa limita libertad di prensa. E ta considera su mes un persona cu ta reconoce cu libertad di prensa ta un derecho fundamental. Pero e ta haya cu e ta un derecho cu e miembronan di prensa ta e prome yama pa cuida y pa protege.

"Si miembronan di prensa sa di atende cu libertad di prensa bon, no tin problema," segun prome minister Wever-Croes.

E no ta kere cu por ta asina cu medio di comunicacion ta fia su mes pa divulga un noticia cu e sa cu no ta berdad. Of cu e por check prome si e ta berdad cu e intencion di mal informa comunidad.

Nan ta siguiendo e direccion cu Union Europeo ta bay pa evalua con nos por drenta den e circuito aki y kico si nos por adopta akinan na Aruba. Den un conferencia cu el a yega di atende e topico aki a bin pa dilanti e preocupacion aki, ya cu tabatin paisnan cu a keha cu tabatin fake news cu a bay riba medionan social. Pero premier Wever-Croes ta haya bon pa aclaria cu e situacion aki ta bira mas dificil, ya cu akinan no ta wordo papia di medionan di comunicacion specificamente sino di social media.





Scol Dununman:

‘Falta di aceptacion of comprension ta stroba desaroyo di mucha cu limitacion’

ORANJESTAD - E sentimentonan bou mayornan cu tin mucha cu limitacion tin biaha ta hopi dobel. Mayornan por ehempel ta hay’e basta dificil cu e parti di aceptacion di nan yiu cu limitacion. Un preparacion mas trempan por ehempel cuminsando for di Wit Gele Kruis ta algo cu por cuminsa yuda hopi riba e parti aki, segun cabesante di scol Dununman, Sharlin Geerman.

Pa motibo di no acepta of compronde nan yiu manera cu e ta y kico kiermen ta un mucha cu un limitacion intelectual, ta haci e proceso pa yuda e mucha un poco mas dificil segun sra. Geerman.

“Ta hopi dificil pa por midi cerca cada hende cual ta hunga e rol mas grandi. Pero cual sea e rol of motibo ta, sea aceptacion of comprension, e por stroba den e desaroyo di e alumno.” Esaki por stroba den nan manera di traha cu e alumno tambe of stroba den e situacion na cas, pues cu e mayor y alumno mes. Tin casonan por ehempel unda na scol e ta bay super bon cu e mucha pero e problema ta na cas. “Esey ta hunga un rol hopi grandi. Y no por culpa e mayornan pasobra tin biaha nan mes tin un limitacion. Anto e ora mester splica un persona cu limitacion con pa trata cu un otro persona cu limitacion, esey ta bira hopi dificil.”

Cerca scol Dununman nan a ripara tin cuater categoria di mayor: esun cu no ta acepta, esun cu no ta compronde y kisas acepta, esun cu mes tin un limitacion y esun cu ta compronde/acepta y ta haci uzo di guia pa e desaroyo di e mucha bay mas miho. E muchanan na Dununman ta muchanan cu ta cana cu un retraso di dos aña of mas. E scol ta haya cu si nan haya un guia di mas trempan, ta cosnan cu por cuminsa yuda por ehempel cuminsando na Wit Gele Kruis. Bon Dia lo sigui riba e tema aki cu Wit Gele Kruis pa mira con posibel algo asina lo por ta.

Plan anual

E scol ta traha tur aña cu un plan anual cual ta basa riba seis punto; e organisacion di scol, cuido di alumno, curriculum, clima pedagogico didactico, planificacion di personal y infrastructura. Riba eseynan tur aña nan ta planifica kico lo haci riba cada tereno. Mey mey di aña nan ta evalua kico a logra y kico no. Pa e aña aki nan ta hopi contento cu a caba di yena e vacatura di cuido di alumno pasobra nan tabata tin mester di un maestro di guia. Nan a haya aprobacion di minister cu e aña aki entrante januari lo tin un hende pa guia e muchanan riba tereno individual, of den gruponan chikito.

E structura di cuido di alumno awo na scol Dununman ta completo por medio di esaki. Banda di dje, nan a haya un aprobacion pa busca un ortopedagogo pa e scol kende lo cuminsa traha 1 di april venidero. “Nos ta hopi contento pa loke ta cuido di alumno cu loke nos a planea nos a logra te awo. Y awor ta cuestion di cuminsa traha mas structura riba e parti aki”, segun e cabesante. E ortopedagogo lo yuda hopi pa tin un persona mas cerca di e muchanan pa yuda cu e comportacion y guia di alumno en general.

Scol Dununman ta traha hunto cu Multi Disciplinaire Centrum (MDC) cu ta duna nan sosten pa muchanan cu nan ta ripara durante aña cu ta bayendo hopi bon. E scol ta haya cooperacion bastante lihe awo pa nan bin wak e mucha y wak si e por haya luga pa e bay. Fuera di MDC, nan ta traha for di nan fundacion cu trahado social y psicologonan ta canando hopi bon segun e scol.

Infrastructura

Pa locual ta e parti di infrastructura, pa yega na un mantencion grandi pa e scol, nan tin un plan caba pa algun aña cual ta mas den man di gobierno. E scol a traha un relato door di un architecto cu a evalua e scol y wak kico mester drecha. A pone tur cos den un plan hunto cu presupuesto anto esey a wordo manda na 2016 pa gobierno y nan ta wardando pa wak ki dia nan ta bin na beurt. “Loke si nos mes ta haci como scol, como colega y team di scol, den e parti aki nos ta haci hopi y ta hopi dinamico. Nos no ta warda ki dia gobierno ta haci algo pero nos mes ta busca fondo y pone man na obra. Y sigur haci uzo di oportunidadnan manera Aruba Doet.”

Bus nobo

Locual e scol tabata tin pa e aña aki ta necesidad di un bus nobo pa e scol. Nan tin un bus cu nan ta uza pa transporta e muchanan pa gym pasobra e gym ta otro banda di caminda. Nan mester un bus pa hiba y trece e muchanan bek. Nan tin un vak caminda e topiconan cu nan ta trata den klas, nan ta bay pafo di comunidad tambe pa nan wak nan. Por ehempel si ta trata fruta y berdura, nan ta bay un supermercado pa nan wak nan y haci e les biba mas segun e realidad. Y p’esey nan ta haci uzo di un van cu por carga 15 persona mas o menos pero e ta den hopi mal condicion. Geerman: “Cu e dinamismo y entusiasmo di e team, nos a organisa diferente actividad pa haya fondo y na januari nos a haya e bon noticia cu Stinafo di Hulanda (Stichting Nationaal Fonds Het Gehandicapte Kind) ta yuda cubri un parti hopi grandi di e bus.”







BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

NOS MESTER MAS DIA 18 DI MAART?

Pa sinti bo sense of belonging

Coriendo rond riba nos isla riba un dia manera ayera ta haci nos realisa con ansha y yen di stress nos bida ta riba e dianan regular di aña. A pesar cu nos ta kere di nos mes cu nos ta un isla y pueblo super relaha. Un isla unda hende ta cuminda otro ainda, a pesar cu bo no conoce otro personalmente. Algo completamente diferente cu paisnan mas grandi unda e codigo di conducta ta cu bo no ta mete cu otro hende, si bo no conoce nan, o bo no tin un asunto pa atende cu nan. Esnan cu a yega di biba den un pais grandi ta reconoce esaki di biaha. Laga nos duna un bon ehemplo cu nos a topa recientemente.

Algun siman pasa a pasa riba nos desk un articulo tocante e Cubanonan cu ta regresando nan isla natal,mientras cu despues di nan salida tanto aña pasa, huyendo pa e regimen comunista cu segun nan tabata haci nan bida imposibel, nan a logra establece un bida prospero y comodo na Merca. Nan salida actual no tin tanto di haci cu clima friu tampoco, pasobra hopi ta bibando den e parti sur, manera Florida, unda no tin tanto diferencia di clima compara cu Cuba.

Un di e personanan di edad entrevista ta conta cu, teniendo algo di famia na Merca, toch el a opta pa bay biba na Cuba atrobe, aceptando tur e inconveniencia di un isla cu mal suministro di tur ta haci bida comodo, y pa no lubida, un regimen comunista cu lo sigui su pasonan di cerca. E señor ta conta cu e ta bay Cuba, pasobra aya e por subi caya y topa cualkier hende pa combersa. “Aki na Merca bo por pasa un luna sin cu un hende yega na bo porta, o si bo subi caya, ta dificil haya un hende pa cuminsa un combersacion cu bo. Na Cuba mi tin mas famia, un ambiente social mas agradabel, y ta esey mi ta desea pa mi ultimo añanan.” Tur di nos cu tabatin e dicha di ta na Cuba, no mester mas splicacion. Un testimonio simpel y contundente di kico ta importante pa nos como ser humano. Tur e luho y prosperidad cu a rondona un persona pa tanto aña, finalmente ta resulta di ta menos importante cu biba den un ambiente unda bo ta sinti bo mes parti di e comunidad, unda hende ta haci caso di bo, bo tin un sense of belonging.

Como un comunidad Caribense, bastante mas chikito cu Cuba, nos tambe tin un ambiente di ‘cara a cara’ cu ta haci cu nos ta topa tur ora, unda cu ta. Esey tin su banda bon y su banda menos bon, pasobra bay haci algo discreto, sin cu tal o cual a pone e asunto riba Facebook caba, a bira realmente un reto. Y tambe nos tin nos casonan di hende cu pa un of otro motibo a keda margina, no tin famia pa atende nan, y ta pasa nan ultimo añanan den un soledad inmenso. Esey no mester ta asina y lo mester ta nos orguyo pa limita esey mas tanto posibel.

E comunidad chikito tin e desbentaha tambe cu ta bira dificil pa actua den cierto posicion ora ta trata di atende un asunto negativo cu famia o amigo envolvi. E polis cu ta duda si e mester duna e primo un multa si if no, pa no haya problema cu e parti menos tolerante di e famia. E mesun polis cu pa di tantisimo bes ta hiba e primo cas burachi pa scap’e di bay cera, mientras talbes e mester a laga cer’e pa e tipo realisa cu su coremento burachi por causa morto di otro hende y di e mes. Ademas e ora e agente policial no mester lamenta pa resto di su bida cu e no a uza su autoridad pa coregi y djis tuma e critica di su famia cu no ta mustra comprension.

Tin otro problema grandi den nos comunidad chikito y esey ta e manera cu nos ta atende e diferencia di opinion politico, cu tin bes ta corta pasa meymey di famia, separando nan pa aña y hasta decada. Hopi di nos tin e sensatez di diferencia den loke ta politica, pero ta keda na bon cu otro, manera cu campaña pasa bay. Esey ta tremendo pero ohala nos por mira esey hopi mas, pasobra politica, den e sentido di con mester dirigi y administra nos pais ta importante, pero no asina importante cu e ta yega na defini nos manera di comporta, hasta ora cu politica no tin nada di haci cu e asunto. Pa hopi aña tin varios comentarista, y no hende sin merito den comunidad, ta bisa cu Aruba ta politiek verziekt y ta dificil pa desmenti esaki.

Y ta p’esey ta importante pa nos tin dia, cu nos ta take a break y nos ta laga loke ta separa nos den e sentido ey, pa otro dia. Pero cu e pensamento cu nunca division mester por logra daña pa cada ciudadano loke ta su (casi) derecho inmaterial, su sense of belonging na e comunidad aki.

Brasil: Duda tocante origen di balanan usa den asesinato di Marielle Franco

(Globo/Jornal doBrasil) - E presidente di servicio di Correios (Post), Guilherme Campos Junior, a afirma na e medio Globo cu e no ta na altura di e informacion duna pa ministro di Seguridad Publico Raul Jungmann, cu tabatin robo di municion destina pa Polis Federal na un filial estatal di post na Paraiba.

Sr. Jungmann a menciona e caso despues di e revelacion cu e municion uza pa mata e politico di Marielle Franco, tabata di e lote UZZ-18, destina pa polis federal na 2006. E ministro di seguridad publico a afirma cu tabatin algun incidente di robo di municion di e lote ey.

“E ministro mester tin algun informacion cu nos no tin,” e presidente di Posta bisa. “Si ministro Jungmann tin algun informacion cu hende no tin, mi ta spera cu e ta pas’e pa nos.”

Sr. Jungmann ta mantene su declaracion y ta argumenta cu el a haya esaki di forma oficial. E ta bisa cu ainda polis federal ta investigando si tin relacion entre e sustraccion di municion y e crimen di siman pasa.

Guilherme Campos a afirmacu un investigacion interno tocante e asunto lo cuminsa awe dialuna. Na Globo el a enfatisa cu Post no ta transporta normalmente arma o municion pa ningun organo. Por tin excepcion si tin un autorisacion oficial di ehercito, pero cu no a registra e tipo di caso aki den ultimo añanan.

"Pasobra Post ta un empresa publico, situacionnan cu ta involucra arma, municion, droga y otro asunto prohibi den trafico postal ta ser dirigi na Polis Fedral, cu ta e organo oficial responsabel pa e investigacion. Den e caso di Rio de Janeiro, ya tin investigacion di polis federal andando, cu ta e organo competente pa duna mas aclaracion," e nota di sr. Correios ta conclui.

Marielle Franco a ser asesina diaranson pasa na Rio de Janeiro cu tiro di un arma 9 mm, y cu e municion segun fuentenan federal lo ta bin di un lote di municion di polis federal. Ta pensa cu e autornan di e crimen por ta e forsanan para policial, cu ta ser mira como e responsabelnan pa varios crimen contra personanan cu ta denuncia o ta investiga crimen di ehercito o polis. Prensa ta referi na e caso di e hues Patricia Acioli, asesina na 2011 cu 21 tiro na Rio de Janeiro, mientras e tabata encarga cu investiga e accionnan di e bandanan policial, cu tabata opera na e ciudad, matando hende pa nan mes cuenta.



Colombia: Presidente Santos: crisis di refugiado tin democracia como solucion



(ElTiempo/Efe) - Presidente Juan Manuel Santos a declara cu pa soluciona e crisis provoca pa e cantidad grandi di inmigrante Venezolano ricibi na Colombia y Brasil mester prome cu tur cos restaura democracia na Venezuela.

"E crisis humanitario cu Venezuela ta enfrentando pa culpa di e politica di e actual gobierno ta haciendo daño na nos tur. Ta urgente restaura democracia.” Sr. Santos a bisa den un entrevista publica diasabra pasa den e diario Brasileño ‘Folha de Sao Paulo’ den su edicion digital y cu e mandatario a responde via e-mail.

"Presidente (Nicolas) Maduro mester reconoce cu e ta enfrenta e crisis ey y permiti, mientras tanto, e entrada di ayudo humanitario riba cual nos ta insisti hopi,” sr. Santos a agrega, cu mañan diamars lo ta na Brasil pa un bishita oficial.

E exodo pa Colombia y Brasil di Venezolano cu ta huy di e crisis economico, social y politico na nan pais lo ta un di e temanan cu sr. Santos lo toca den e reunion cu e lo tin cu presidente di Brasil, Michel Temer.

Ta calcula cu den e ultimo dos aña como 500.000 Venezolano a drenta Colombia, mientras cu na Brasil ta trata di 40.000 persona.
Presidente Santos, cu tambe lo discuti den su bishita na Brasil medida pa purba logra cu e intercambio comercial entre ambos pais por yega na 4.000 miyon dollar e aña aki, a defende un integracion mas grandi entre e miembronan pleno di Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) y esunnan di e Aliansa di Pacifico (Colombia, Chile, Mexico y Peru).

"E integracion mester sigui ta e obhetivo comun pa e region. Nos ta invitando e presidentenan di Mercosur pa e proximo cumbre di e Aliansa di Pacifico, programa pa juli na Mexico, hustamente pa explora e posibilidad ey (di integracion entre ambos bloke di cooperacion economico y comercial),” sr. Santos a declara.

Mexico: Tortura practica den investigacion di asesinato di 43 studiante

(Univision) - E investigacion oficial di e desaparicion di 43 studiante Mexicano na 2014 ta ser cuestiona atrobe. Organisacion Di Nacionnan Uni (ONU) ta sigura cu e informe di e caso ta basa riba declaracion obteni cu tortura, y ta pidi pa esakinan keda exclui di e caso y ta adverti cu ta funcionarionan federal lo tabata e autor y responsabelnan di e practicanan aki.

Segun un informe di e oficina na Mexico di e Alto Comisionado pa Derecho Humano di Nacionnan Uni divulga siman pasa, tin 'fuerte elemento di conviccion' cu di e 129 personanan interoga pa e desaparicion di e studiantenan di Ayotzina pa, 34 a ser tortura y cu nan testimonio lo ta clave pa sostene e version oficial di e hechonan.
E documento a agrega cu e forsanan federal envolvi ta polis, investigado y/o personal di marina y cu e practica di tortura a cuminsa desde momento cu e fiscal federal a haya e caso den nan man, no prome cu esey, tempo cu autoridadnan estatal tabata atende e caso. Tambe e informe (di ONU) ta indica cu aunke ONU y otro organisacionnan a adverti tocante e iregularidadnan den e investigacion, e autoridadnan no a haci nada.
Mirando e situacion, ademas di pidi pa clarifica e denuncianan di violacion dii derecho humano, e informe a solicita na poder hudicial y fiscal 'exclui o declara nulo tur prueba ora ta existi motibo funda pa conclui cu nan ta obteni bao di tortura'.
"No por resolve un violacion grave di derecho humano cu otro violacion," e representante di e oficina di ONU na Mexico, Jan Jarab, a declara na presentacion di e documento.



Si anula e 34 declaracionnan e version oficial di e desaparicion di e 43 studiantenan -cualifica pa e ex-procurador Jesus Murillo Karam como "berdad historico"- por keda sin fundamento ya cu no conoce otro prueba cu ta sostene e tesis.
E tesis aki ta pretende cu despues cu e studiantenan a ser ataca dia 26 di september 2014 pa polis local na Iguala, den sur di Mexico, e agentenan a entrega nan na un grupo di crimen organisa cu a kima nan na un dump ya tira nan restonan den un riu ey cerca.
Un grupo di experto internacional di e Comision Inter Americano di Derecho Humano (CIDH) cu a traha durante un aña na e pais a tumba e version aki na 2016 pasobra, segun nan huicio, e tabata carece di prueba cientifico y tabata basa fundamentalmente riba testimonio di 17 detenido den cual casonan na a topa caba indicacion fuerte di tortura.
E informe di ONU a eleva e cantidad di persona victima di e practica aki na 34 y ademas a aporta mas prueba cu ta indica tortura a base di informenan medico oficial, iregulidad den de rapport y entrevista propio.

Pa gobierno di Mexico, e informe presenta pa ONU 'no ta sostene' dicho acusacionnan ni ta aporta 'elemento nobo' pa avansa den e caso.

Guatamala: Alcalde di Zacapa asesina despues di menasa



(ElPeriodicodeGuatemala) - Julio Alberto Enriquez Sanchez, alcalde di Zacapa, a ser asesina diasabra pasa, cerca di su vivienda na e aldea La Majada.

Segun testigonan, dos homber cu bisti y herment di obrero a tira riba e auto den cual Enriquez Sanchez tabata core.
E hefe municipal tabatin conflicto cu varios miembro di e corporacion municipal, cu tabata sigura cu tabata existi anomalia den procesonan administrativo relaciona cu e suministro di awa na e poblacion. Ademas lo tabatin menasa contra su persona. Pero autoridadnan no a logra establece e berdad di e acusacionnan.
E denuncianan a ser haci cerca Ministerio Publico y Procuraduria di Derecho Humano (PDH) pa varios miembro di e conseho municipal, entre nan Sergio Cifuentes Sagastume. E persona aki a ser aresta na november 2017 acusa di tin vinculo cu narcotrafico y cu un pedido di extradicion pa autoridadnan di Merca contra su persona.
E diputado Laura Franco a responsabilisa publicamente alcalde Julio Enriquez pa e asesinato di su ruman, Jacobo de Jesus Franco Samayoa, na januari ultimo na Zacapa.
Na e ocasion ey, Franco sigura cu tabata un medida di e administracion local pa tene e personanan keto cu tabata denuncia e supuesto gestion corupto di Enriquez.

BONDIA ARUBA

Hombernan dilanti corte pa fraude cu seguro

ROTTERDAM – Dos di tres sospechoso encarga cu maneho di e compania di asegurado industrial HDI-Gerling a presenta dilanti corte pa splica di transaccionnan dudoso cu a tuma luga bou di nan maneho. E scandal aki a inicia na 2014.



Segun e medio di comunicacion NRC, ta trata di e sospechosonan Bert S. di 59 aña, Marco M. Di 52 aña y Gerd M. Di 78 aña. E ultimo sospechoso menciona no tabata presente na corte pa motibo di condicionnan psikico segun e abogado cu ta representa nan.
E abogado ta splica cu su cliente ta sinta na cas ta wak su dilanti na un forma apatico. Un di huesnan cu ta tratando e caso kier laga haci un investigacion psikiatrico. E sentencia riba e mitrailleur cu FIOD a haya na cas di Gerd M., ta keda pendiente e investigacion psikiatrico.

E delitonan cu e sospechosonan lo ta wordo sospecha cu ta tumando luga ya caba desde 2003. Fiscal ta acusa e hombernan aki di a horta miyones di euro door di cumpra villa na Aruba, soborno, labamento di placa, falsificacion di factura y mas.

Cultura Aleman
E sospechoso Bert S. ta splica e huesnan cu den e cultura Aleman, si bo hefe pidi bo algo, bo ta hacie. E comentario aki a bin despues cu cada un di e huesnan a repasa cu e sospechoso un factura di 20mil dollar cu a bay di e compania riba cuenta di S. "Pues bo hefe ta pidi bo traha un factura falso y bo ta djis haci esaki?", un di e huesnan ta puntra. E mesun hues ta comenta cu e cultura ey cu e sospechoso ta referi na dje, a muri durante segundo guera mundial.

Fraude di mas grandi
E benta di e compania HDI-Gerling na unda mas o menos 400 persona ta traha, pa 1 florin Arubiano, ta locual ta wordo considera e fraude di mas grandi. E benta ki a wordo haci na e compania Treston, di cual tata y yiu (Marco y Gerd M.) lo tin mayoria accion cumpra, algo cu nan no a notifica na HDI-Gerling.

Segun Marco M., HDI-Gerling no a perde nada cu e transaccion ey ya cu ta trata di un deal comercial cu awo ta wordo viola y bira na un storia incomprendibel. E storia ey OM no ta kere nada di dje ya cu segun nan investigacion, e compania di seguro a perde mas cu 20 miyon di euro.

Fecha nobo pa sigui trata e caso aki ainda no ta conoci y ta pendiente ainda di investigacionnan cu entre otro corte a ordena pa pasa.

Ombudsman Hulandes ta spera di mira resultado na St.Eustatius

DEN HAAG – E ombudsman Hulandes Reinier van Zutphen ta spera di wak mehoracion pa e pueblo di St. Eustatius ora cu e bay bishita e isla e aña aki na luna di juni.

Segun e medio di comunicacion The Daily Herald St. Maarten, e comisionado gubernamental nobo a demostra interes den haci algo cu e preocupacionnan expresa pa van Zuphen. Entre e precupacionan tin entre otro e fondo di pension Caribense conoci manera PCN, como tambe e conexion di internet na Gwendoline van Putten School.

Den un entrevista cu The Daily Herald, Van Zutphen a duna di conoce cu e lo ta bishitando St. Eustatius pero tambe Saba pa asina haci diferente consulta. E consultanan aki ta planea pa tuma luga entre 19 cu 25 di e luna aki. Durante su consulta, e Ombudsman lo kier tende solucionnan pa placanan cu a disparce ya caba na 2010, cual ta pertenece na trahadonan publico como tambe maestronan. Na 2016, e Ombudsman ya e vocifera cu e solucion ta necesario pa e situacion aki. "E caso aki ta habri ainda. Mi ta spera di por tende pronto con esaki lo wordo resolvi. Gobierno tin responsabilidad na su hendenan kende pa añanan largo a paga nan pension y awor ta victima di esaki", van Zutphen a declara na The Daily Herald.



Tambe e Ombudsman kier un solucion lihe pa e conexion di internet na Gwendoline van Putten School como cu e ta haya cu esaki tin mayor importancia pa garantisa un nivel optimal di educacion. E preocupacion aki tambe a wordo vocifera na 2016.

Horcan Irma
Pa loke ta ehecucion di reconstruccion di 'islanan ariba' despues di horcan Irma, e Ombudsman ta curioso con esaki ta bayendo. Gobierno Hulandes a reserva 67 miyon di euro pa recuperacion di tanto St. Eustatius como Saba. Tambe a pone 550 miyon pa recuperacion di St. Maarten.

Van Zutphen ta splica cu siendo un hues na Corsou na e corte comun, e ta sinti un conexion cu e islanan den Caribe cu ta forma parti di reino Hulandes. "Mi conoce e islanan y mi ta stima su hendenan. Mi kier contribui na cosnan cu ta importa di berdad pa su hendenan. Tin hopi pa wordo haci ainda y esey ta keda un precupacion pami."

CAROA
E Ombudsmannan di Corsou, St. Maarten y Hulanda ta reuni 1 biaha pa aña pa asina reforsa nan cooperacion y na mes momento discuti asuntonan di reino. Esaki ta tuma luga den e asina yama Caribbean Ombudsman Association (CAROA)

Van Zutphen ta splica cu, "E reunionnan aki ta importante paso nan ta duna nos e oportunidad pa siña di otro, pa intercambia informacion y pa haya training. E ta importante cu nos ta keda sostene otro unda cu nos posicion independiente tin precupacion. Hunto nos ta fuerte y tin e habilidad pa mehora e situacion pa nos ciudadanonan. (potret: cortesia ANP).

Victimanan di ladronicia por pidi bek nan bienes

PHILIPSBURG – Fiscal di St. Maarten conhuntamente cu e cuerpo policial di isla ta haciendo un yamado na tur persona cu ta propietario di un of otro material cu a keda horta despues di horcan Irma, pa acudi na warda di polis cu prueba pa asina haya nan bienes bek.

Ministerio publico di St. Maarten ta bisa cu por pasa entre 9or di mainta cu 4or di atardi pa riba 6 di april. E dia ey mester presenta cu suficiente prueba cu por muestra cu di berdad e material ta pertenece na nan. E materialnan cu no wordo reconoci of cu ningun hende bin busca, ta wordo sea poni pa donacion, subasta of ta wordo tira afo. Un decision colectivo a ser haci den cuadro di ley pa asina ehecuta e accion aki.

Pa loke ta cuminda cu ya a expire, nan lo wordo deshaci di nan. Esaki ta conta tambe pa otro materialnan manera cigaria etc. cu nan fecha di vencemento ta cerca. Tur loke ta electronica lo wordo duna nan scolnan y organisacionnan comunitario. Sobra di material manera muebles, vehiculo etc. lo wordo bendi den un subasta. Cuminda cu ta bon ainda, lo wordo duna na organisacionnan auxiliar.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
“no muebla” pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
un auto marca Chevrolet
modelo Epica, aña 2007 aut.
Excelente condicion
Tel.592 5462

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

SERVICIO PUBLICO
Mr. Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin solucion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel: 740 2206

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

TA BUSCA
Trabou pa haci cas limpi of pa
cuida mucha y hende grandi.
No interna
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full
muebla Afl.1.200 + deposito
awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Cashi di baño blanco cu spiel
sin wasbak
Awg.275,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi,
mentenimento di beauty salon,
ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño.
Inclui wifi y cable. Fls.800
+ 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartamento di 2 camber full
muebla na Seroe colorado. Pa
info pls. Yama
Tel.5698007

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera con experiencia para cuidar adulto o niños
discapacitados
Tel: 566 3098

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
1 Toyota Tercel autm
1 Hyundai Electra autm
1 Nissan Sentra autm
Cel. 569 4901

TA BENDE
Guitara cuarta di + papa Hart,
awg.75
Cel.742 5845

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA HUUR
un Aptm di 1 camber pa 1 persona, Companashi Afl.750 + 1
luna di deposito, ecl. utilidades
no muebla
Tel. 592 9966

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
un cas + espacio comercial of
aptm na Caya Betico Croes 950
m2 tereno, construi 635 m2
Tel. 592 9966

TA BENDE
un mesa di comedor cu 6 stul
Afl.450
Tel. 592 9966

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BUSCA
Trabou pa cuida persona
of pa haci cas limpi
Tel. 568 1152

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.5.500
Pa mas informacion por yama
Tel. 593 8420

TA HUUR
En Seroe Blanco habitacion con
cocina y baño independiente
para una persona (dama)
Renta :600 fl deposito 600fl
servicios aparte
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicionados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

TA BENDE
Cashi di palo color bruin 1.20
cm x 2.17 cm lachi na banda
shelf y lugar pa colga paña
Prijs awg 300,00
Tel. 593 2952

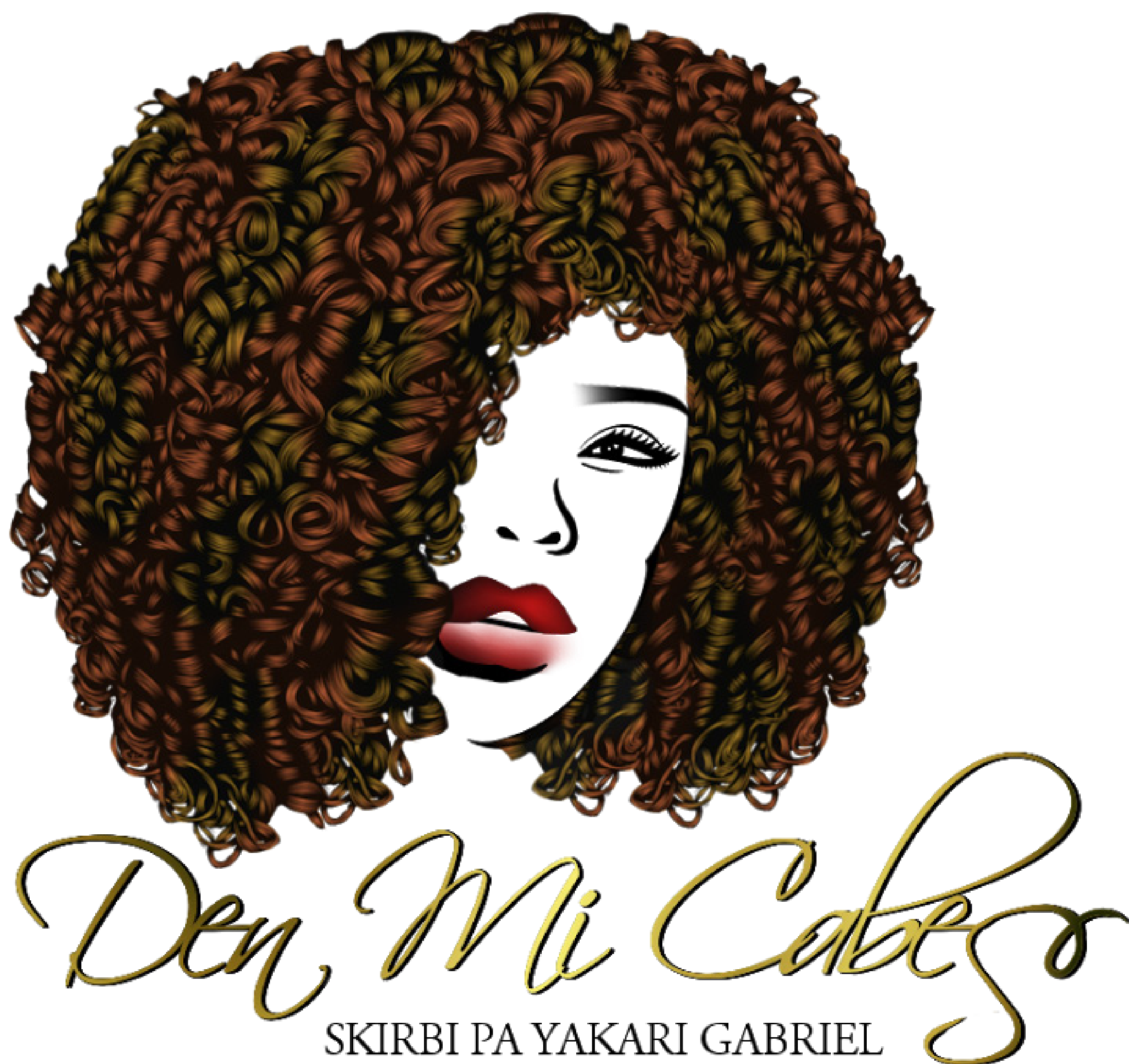
TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april
Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg
273.300,00 otro di
1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

En todo caso, mi kier ser mi mes



UTRECHT - Mi hendenan! Tempo na Hulanda no por get so act together no? Un dia ta 14 grado, e siguiente -2? Anto mi a para bira un dje hende idiota nan ey cu ta cuminsa tur combersacion cu con e tempo ta, pasobra tres aña despues sikiera algo mi mester a tuma over. Pero bon, ban papia!

Ken sa e cantica 'Djis mi mes' di Levi Silvanie? "Den un mundo yena cu maldad mi kier ta bon, mi kier ta e cos corecto den esnan robes. Den un mundo yena cu maldad mi kier ta bon, en todo caso mi kier ser mi mes...ta du du du dab dab" Yiu di nos ruman isla Corsou, Levi a yega di comenta cu el a skirbi e cantica ey durante un di su dianan malo na Hulanda y awo ami ta uza e cantica aki como un metodo pa sobrevivi. Podise ta e beat, e letranan, e echo cu e cantica ta na Papiamento, ken sa? E ta djis ponemi sinti cerca di cas. Desde dia cu mi a yega Hulanda, nunca mi a sinti cu mi por ta mi mes. E diferencia cultural ta demasiado grandi.
They don't get me, I don't get them. Como hopi otro studiante, mi tambe ta sofoca den e estilo di bida Europeo cu ta asina diferente na esun Caribense. Poco dia pasa mi a wordo invita pa bay papia na un evento yama Fem2Fem na Almere. Como semper mi a declama mi poemanan, haci poco joke, y despues coy trein bay Utrecht bek.

Eventonan na Hulanda nunca a yena mi alma y te hasta ora mi ta tende bon feedback, hende ta yora den audiencia, etc. Ami djis no ta sinti nada. Mi ta keda bay unda cu nan invitami pasobra misa cu e ta mi proposito den bida, pero no semper mi ta haya algo bek. Na Aruba, despues di poetry nights semper mi tabata sinti den un manera 'fullfilled'. Akinan esaki no ta e caso. Den tur e invitadonan ami ta e unico cu a declama na Ingles y e unico cu a presenta poesia tambe, ta pa esey nan a invitami. E resto di e oradornan a comparti topiconan cu ta interesante pa hende muhe como entre otro libertad financiero, muhenan den politica, sigui bo soñonan, etc..

Den particular tabata tin un invitado yama Mara Michels. Mara ta run su mesun branding company y e ta enfoca riba yuda hende haya nan proposito. Segun Mara proposito ta ora locual bo ta bon den dje, ta uni cu bo pasion y locual ta ponebo sinti bon. Unda e tres akinan ta meet, eyden bo proposito ta. Mi a tuma algun anotacion. Despues el a pasa un video di muhenan poderoso papiando tocante proposito. Entre nan e famoso Oprah cu a bisa
'bo nunca lo yega bo proposito si bono ta autenticamente bo mes'.

Bayendo bek Utrecht, mi a sinta combersa cu un di e muhenan cu tabata den audiencia. El a bisami e ta di Corsou, e ta follow mi riba instagram y el a bin precisamente pa scucha ami y Mara papia. Mescos cumi, e tambe tabata loco pa caba di studia pa bay su isla bek. Pero den un cera di wowo 16 aña a pasa y ainda e ta na Hulanda. E di cumi cu awo si el a pensa a yega ora pa cuminsa bay bek, pasobra awo cu su 30 y pico aña e kier cuminsa biba un bida cu proposito. Sinembargo, e no ta pensa Hulanda ta e luga unda e lo haya esaki. E ta contami cu e ta un juffrouw di scol, e ta duna economie na e grupo di 18 pa 24 aña na un MBO, sinembargo tur su studiantenan ta mustra di ta bashi paden y e no sa mas con pa motivanan.

Boso sa kico mi ta kere ta e problema cu nos tur mi hendenan? Cu como sociedad semper nos ta encurasha hende pa haci uzo di nan maximo potencial, pero nunca nos no ta encurasha hende pa busca nan proposito. Pasobra e ta un berdad cu nos tur tin un proposito den bida, mas sinembargo no ta nos tur ta biba den esaki. Y kico ta pasa? Ta yen hende ta cana rond cu tur cos den bida menos felicidad. Nan ta asina pober di paden, placa ta tur locual cu nan tin.
Den un sociedad capitalista, e ta mas facil ta conveniente cu ta autentico. Aminsa di bosonan, pero ami si a resolve cu en todo caso mi kier ser mi mes. Mi no kier uza mi maximo potencial sin proposito. Sino vice versa. Haci e cambio, cuminsa busca proposito, ban nos tur padilanti... Bosa cu mester por!

Robert Arends:

'Un banco Sui Generis pa y di Aruba'

ORANJESTAD - Pa ta bon cla ora lesa e articulo aki : no ta e intencion pa elimina e banconan cu actualmente ta funciona na Aruba.

Mester pensa mas bien riba algo estrictamente local y basa exclusivamente riba transaccionnan na florin Arubano (AWG).

1. Segun argumentonan cu Banco Central di Aruba (CBA) a publica , CBA ta bisa cu lo ta mas eficiente traha cu un y no diferente sistema (di mashinnan, carchinan etc. etc.) pa haci e sistema di pago den Aruba mas economico/barata cu actualmente.
2. Argumento cu mester pisa masha hopi mes ta e oportunidadnan cu un banco asina ta habri pa trabaonan keda Aruba (y no bay otro pais) y cu lo ta trabaonan di nivel halto den hopi ramo pa profesionalnan local .
3. E control di CBA ta bira mas facil y por wordo haci mas estricto pasobra ta leynan di Aruba so lo rigi e funcionamento di e banco aki.
4. Imagina con facil/rapido pagonan den Aruba lo bay ora practicamente tur ciudadano di Aruba y negoshinan na Aruba tin nan cuenta na e mesun banco.
5. imagina con facil y bon gobierno y tur su companianan etc. etc. por bay funciona compara cu e burocracia actual pa motibo cu tin diferente banconan envolvi den paga y cobra algo.

Ta menciona solamente algun punto importante cu por hiba gobierno of CBA haci un estudio mas profundo pa mira si por cuminsa cu un banco asina cu servicionan limita y poco poco bay expandiendo e servicio, pero manteniendo e principio di transaccionnan na florin Arubano (AWG) so.

Den mi opinion e banconan existente di doñonan stranhero, riba tur tereno, ta poniendo un peso hopi grandi riba cartera di e ciudadanonan y e negoshinan di Aruba loke ta haciendo bida dia pa dia mas caro. Ta control CBA/gobierno no tin riba e banconan aki? Si no tin control bin cu control legal pa CBA por controla y duna permiso pa e tarifanan y interesnan cu e banconan ta cobra. Entretanto ban prepara pa bin cu un banco Sui Generis pa y di Aruba pasobra tur ganashi di e banconan existente ta bay exterior pa nan doñonan en bes di keda Aruba pa nos mes.

Dama kier a pasa droga den prizon





SAN NICOLAS - Diasabra atardi personal di prizon KIA tabata controlando bishitante. Nan a topa cu un dama cu droga den su poder scondi pa drenta y a keda para di biaha. Inmediatamente a actua y a notifica polis. Nan a detene e dama.

Homber a pusha te manda otro vloer



TANKI LEENDERT - Diasabra pasa di 3 or marduga dilanti di e bar Cas Casuela a surgi un problema entre algun homber unda un a pusha otro. Un di nan a haya golpi y e homber a bay vloer. E victima tabata keha di dolornan na curpa y polis na e sitio a solicita pa ambulance. Paramedico a presenta y atende cu e victima di biaha.

Chauffeur a bolter cu auto

PIEDRA PLAT - Riba e caminda di Piedra Plat algo pasa di 5 or diasabra marduga un mucha muhe bayendo direccion pa Santa Cruz, a perde control. El a bolter su auto algun biaha y finalmente e vehiculo a cay bek riba su 4 wielnan. E dama tabata spanta sinembargo e no tabata herida. Aunke e tabata keha di su brasa. El a informa polis pa motibo di e impacto fuerte.



Sali warda polis, di biaha comete atraco

SAN NICOLAS - Un homber keda a caba di sali deteni for di warda, a bay tira atraco na un salon di beyesa.

Polis a logra di deten'e atrobe. Diasabra pa mas o menos 1 or merdia central di polis a haya un yamada cu un atraco a tuma luga na un salon di beyesa den Caya Charliebrown na San Nicolas. Di biaha patruyanan di San Nicolas a presenta y papia cu e señora den e luga.

E señora ta comenta cu un homber halto bisti den T-shirt blanco y boxer a drenta e luga cu cuchiu den man y bay cu e placa di dia. El a bandona e sitio na pia.

Den Sint Maartenstraat patruya a bay pa un asistencia di un persona y topa cu e sospechoso di e atraco.
Nan a deten'e di biaha y hib'e warda di San Nicolas bek.





Motociclista den accidente pisa

SASAKI - Poco mas prome cu e rotonde nobo na Sasakiweg pa bay direccion Caya Punta Brabo un motociclista a haya un accidente pisa.

Esaki a tuma luga diadomingo alrededor di 4or di marduga.
Varios unidad policial y di trafico cu tabata haciendo control di trafico, a yega di biaha. A topa cu un brommer total loss y un motociclista benta algun meter leu. E motociclista a perde control y dal den un borchi di trafico. El a bula basta leu di su brommer. E victima tabata tin basta sla na su curpa y ambulance a bay cu ne cu. Polis a cera e area pa haci investigacion.



Pelea despues cu dos brommer a accidenta

EAGLE- Diasabra marduga dilanti e luga Emotions tabata tin bastante brommer tanto esunnan di Aruba y esunnan di Curaçao y Boneiro cu a bin core na Aruba atrobe.

Den esaki dos brommer a cuminsa draai dilanti e luga pa pone poco show. Algo a bay robes cu un di e motociclista a perde control y dal den esun di Boneiro. Di biaha a surgi problema entre ambos coredo y e motociclista di Boneiro a pusha esun di Aruba. Asina sla a cuminsa cay. Polisnan a yega di biaha y topa cu e bululu completo. Nan mester a solicita refuerso y logra detene un cabayero. A confisca e brommer sin documento despues cu specialista di trafico a haci su trabou.





Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia. Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:50pm y lo sali mañan mainta 06:44am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
No ta spera cambionan significante den e tipo di weer cu tini actualmente. Condicionnan generalmente seco lo keda prevalece durante proximo 24 ora. Stof fini suspende den aire lo sigui limita visibilidad un poco den proximo dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla.
Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa sigui procede cu cautela riba lama habri.
Temperatura di superficie di lama: 25 grado Celsius.

Segun estudio internacional:

'Wetlands ta aporta den control di polucion riba un pais'





ORANJESTAD - Segun un articulo publica via Rivers of Carbon (riversofcarbon.org.au), no mester descarta e importancia grandi cu wetlands (manera na Bubali of Saliña Cerca) tin pa un pais den su eficiencia pa locual ta conservacion di naturalesa. Pa mes motibo aki na Aruba por mira mas accion riba e proteccion di e areanan special aki por medio di entre otro organisacion ambiental Aruba Birdlife Conservation.

E resultado di un research nobo ta yudando cientificonan comprende e importancia di wetlands y nan rol den control di polucion. Como tambe brindando guiansa pa restauracion di wetlands y kico e beneficionan di esaki ta. E regionnan agricultural di Merca tin un problema cu exceso di nitrate cual ta wordo produci pa uza como fertilizer den agricultura. Nan calidad ta halto y nan ta biodegradable . Pero concentracion halto den nitrate den awanan ta dañino na ecosystems y salud humano segun e articulo di ROC.
E ta contamina awa di bebe, anto den e caso aki, eventualmente ta expandiendo e tamaño di e 'dead zone' na e Gulf of Mexico. Un estudio recientemente publica den e Nature Geoscience Journal di National Science Foundation ta mustra con varios wetlands ta sumamente efectivo den reduci nivelnan aki di nitrate den awanan/riunan. Areanan di Wetland ta aparentemente cinco biaha mas fuerte den su abilidad pa reduci nitrate cu cualkier otro strategia y mantene nos awanan limpi.

Resultadonan di investigacion
E estudio aki ta demostra cu e mantencion di Wetlands den areanan agricultural lo reduci nitrate den riunan anto mehora calidad di e awa local, na mes momento reduciendo exportacion di nitrate den e 'hypoxic' zona di Gulf of Mexico. Uzando algun pruebanan di awa colecta den un periodo di cuater aña, for di mas cu 200 areanan den un zona na Minnesota River Basin, hunto cu informacion 'geospatial' riba tera den e area aki, e efectonan di wetlands riba stream/riunan a keda isola di concentracionnan di nitrate.
E estudio a produci algun resultado basta interesante:

-Ora cu tin un 'stream' halto, wetlands ta cinco biaha mas eficiente den reduci nitrate cu cualkier practica di conservacion.
-E areglo di wetlands den cierto areanan ta predica e magnitud di reduccion di nitrate. Ora filters di wetland core na 100% di un area di drenahe, nan ta tres biaha mas efectivo den reduci nitrate cu ora e filter bay na un 50% di un area di drenahe.
- Reduccion di nitrate den areanan temporario di wetlands y den wetlands geograficamente isola (esnan no conecta na un riu), manera esnan cu ta forma den ditchnan agricultural, ta mas grandi durante 'stream flows' mas halto.

Cambionan den clima
"Esakinan ta pasonan hopi importante pa reconoce cu manera nos perde wetlands, nos ta perde tambe cierto beneficionan cu ta yuda den control di polucion", Amy Hansen, un investigado di e Universidad di Minnesota St. Anthony Falls Laboratory ta bisa.

E contribuicion di areanan chikito di wetlands ta specialmente importante pa e futuro mirando kico ta e prediccion pa locual ta cambionan den clima. "Nos trabao ta mustra cu restauracion di wetland por ta un di e metodonan di mas efectivo den mehora calidad di awa den caso di cambio di clima, anto hisa e demanda global pa cuminda", Jacques Finlay, ecologista na Universidad di Minnesota ta bisa.



Ruman di victima asesina De Vuyst liber

ORANJESTAD - E sospechoso S.D.S. (18) deteni riba 2 maart den caso di ladronicia, ta bek den libertad.



Su detencion no ta necesario mas pa e investigacion, asina Ministerio Publico ta bisa. S. ta e ruman di e victima di asesinato na De Vuyst, esta Sahari Sierra (19).
E caso di asesinato aki na cas di pueblo den De Vuyst, San Nicolas, tabata un otro shock pa e comunidad di Aruba, como e di tres asesinato pa aña 2017.
Te awor husticia tin un sospechoso J.C. den e caso di asesinato. Instituto Forensico di Hulanda (NFI) a analisa e profiel di DNA di e sospechoso. Ora cu a compara esaki cu DNA haya na sitio di e crimen a constata cu esaki tabata concorda cu otro.

Clarita Britten como invitado na MetaCorp



ORANJESTAD - E tour di Clarita Britten a termina na oficina principal di MetaCorp. Aki Clarita y su ruman Wika Britten a topa cu CEO di MetaCorp, Eddie de Veer, kende a duna nan un recorido di tur loke nan ta haci y di e historia di MetaCorp. Esaki segun un comunicado di MetaCorp.

Riba dia di hende muhe MetaCorp a dedica e dia aki na Clarita Britten y pa esaki nan a haci un tour na diferente compania di MetaCorp, pa cera conoci mas di cerca cu e trabounan. E bishita na MetaCorp, net prome cu nos dia nacional, a bay 'hopi bon'. "Clarita y Wika Britten ta dos personahe hopi alegre y cu un energia contagioso", asina Eddie de Veer a sigura.

E recorido cu nan a ricibi tabata un parti di e edificio unda MetaCorp tin un coleccion di cada articulo cu ta representa cada compania. Sr. de Veer a mustra unda e empresa di cine a nace na 1920 y asina aki a continua cu e tour. "Pa nan e tabata recordar es vivir, pasobra tabatin potretnan di Aruba y di The Cinemas di tempo cu e tabata de Veer Theater", asina sr. de Veer a conta despues di e presentacion. Ta articulonan cu ta pone nan bay bek den tempo.

Clarita y Wika Britten ta dos persona cu tin un caracter contagioso, energetico y e empleadonan di MetaCorp a disfruta di nan presencia, manera sr. de Veer a disfruta di nan presencia.

"Pa Clarita y Wika Britten e bishita na e empresanan di MetaCorp tabata un tour hopi bunita y un experiencia unico", e comunicado ta bisa. E comunicado ta sigui bisa cu nan a gradici sr. de Veer y personal di MetaCorp p'e tour y e trato special cu nan a ricibi. "Nan a gradici MetaCorp pa tur nan inversionnan, pa e desaroyo grandi cu nan a causa pa nos isla, pa a emplea tanto empleado den e casi 100 añanan di existencia y pa nan sigui padilanti."

"No worry cu zelos", Clarita a bisa na final prome cu subi su limousine, segun e comunicado ta termina bisando.











Celebracion Dia di Himno y Bandera











ORANJESTAD - Hopi hende a sali riba caya ayera manera di custumber pa bay centronan di bario, veldnan di sport y otro camindanan pa celebra nos dia nacional. Nan a disfruta di weganan popular, cantamento y bailamento, historia y siguramente tambe di cuminda, cuminda y mas cuminda. Riba e paginanan aki un bista den potret di activadnan na Archivo Nacional, centronan di bario St. Cruz y Savaneta y na Plaza Betico Croes pa e acto protocolairo/defile (mas riba pagina 32).

















Potret di celebracion den kleedkamer despues di e victoria di e seleccion di Antias Hulandes riba e ekipo nacional di Panama (4-2) riba 12 di maart 1953 durante di e competencia di "Confederacion Centroamericana y del Caribe de Futbol" na Costa Rica. Antias Hulandes a sali na di 4 lugar den e competencia.

E futbolistanan Arubiano, Lucas Hernandez, Mundo Kemp, Juchi Jansen, Simon Molina, Tenchi Holtijzer, Franie Tromp y Juan Briezen tabata forma parti di e selection di futbol Antiyano.

Fuente: Columna di Juby Naar tocante historia di futbol na Aruba 'Futbol den su Gloria'.



BONDIA ARUBA

Yen di coremento di bais riba 18 di maart



ORANJESTAD - Riba Dia di Himno y Bandera e fanaticonan di core bais tambe por a gosa di caredanan di ciclismo y BMX.

Mainta trempan e coredonan riba caya a sali for di Colony pa competi den e Clasico Himno y Bandera. E biaha aki e coredonan di mtb no a participa den e salida hunto cu cada aña ta duna un evento espectacular pa mira riba e caminda grandi di San Nicolas. E motibo ta cu e organisacion tabata tin un otro careda grandi, esta 4 th Flag Day BMX Strider Challenge 2018 pa atende. Pues otro siman e careda Clasico pa mtb lo tuma luga. Riba potretnan por mira e coredonan competiendo den Clasico roadbike saliendo y mas tanto di e competidonan di BMX na Jaburibari.

E resultadonan te awor no ta conoci. Ora nan ta disponibel, nos lo publica nan.























Deportistanan Arubiano presente na Thailand pa Muay Thai





ORANJESTAD – Un delegacion consistiendo di dos scol cu ta practica e arte martial di Muay Thai a biaha pa Thailand pa asina representa Aruba den un competencia internacional.

Segun un comunicado di prensa di Lotto pa Deporte, director di fundacion Lotto pa Deporte, Di-Stefano Wernet, tabata tin e honor y tabata contento di por a despedi di e delegacion cu lo participa den e competencia internacional di Muay Thai. El a expresa cu asina a yega leu di manda atletanan di arte marcial of cualkier atleta afo, pais Aruba a gana. Ta un orguyoso pa laga atletanan participa internacionalmente y gana experiencia, segun e comunicado.

"E no ta facil pasobra deporte ta exigi disciplina y perseverancia, pero tambe e ta un parti di formacion di e ser humano. FLpD ta contento di por a aporta cu e parti financiero na e proyecto aki. Di-Stefano Wernet a desea e atletanan hopi exito y hopi sabiduria, pasobra deporte sea e ta baseball of arte marcial 90% ta mental y 10% ta fisico."

E atletanan cu ta representando Aruba den Amateur Pro-am WMF World Championship na Thailand ta Rygel Boyé, Clayten Raven, Bruniel Kruythoff y Arthur la Moria. Ronny Boyé, head coach y presidente di Muay Thai Aruba, a expresa cu e biahe pa Thailand tabata uno importante y pa por a participa den e torneo aki nan a ricibi un invitacion di e rey. E atletanan aki a haya e oportunidad di bay competi e deporte aki na e madre patria, unda cu hopi atleta ta soña pa yega eynan. Ronny Boyé a expresa cu traha duro paso un dia atleta por yega eynan, segun e comunicado.

E comunicado ta sigui splica cu durante 2 aña y mey nan ta trahando riba un nivel halto y asina ey nan a bay diferente campeonato den exterior pa asina clasifica p'e torneo aki. E federacion a ricibi un carta indicando cu e atletanan aki ta esunnan cu a clasifica, nan a cuminsa train hunto y mas duro. Esun cu gana den e prome tres luga di e clasificacion di e mundial aki, den cualkier categoria, ta haya invitacion di e rey pa bay bringa na Lumpini, Thailand.

"A bin cu un plan y tur cos a bay bon cu excepcion e parti financiero, di cual Fundacion Lotto pa Deporte a yuda nan. Asina aki e atletanan aki a bay Thailand pa participa den e torneo aki."

Nos redaccion a tuma nota di un publicacion haci door di e medio 297Sports, unda cu nan ta indica cu e atletanan Clayton Raven y Bruniel Kruythoff a logra medaya di Bronz na e competencia aki.

Fotonan cortesia FLpD y 297Sports.



ASV Riverplate ta gana premio cultural di Centro di Bario Playa Pabao

ORANJESTAD – ASV Riverplate, un organisacion cu ta existi pa mas cu 66 aña den e bario di Playa Pabou a wordo reconoci cu e premio cultural organisa pa directiva di Centro di Bario Playa Pabao.



Segun un comunicado di prensa cu Bon Dia Aruba a ricibi di Centro di Bario Playa Pabou, ASV Riverplate un organisacion cu ta existi pa mas cu 66 aña den nos bario cu e tarea mas importante pa kita nos hobennan for di mal caminda.

"Un organisacion, un bario, un grupo di hende cu diferente metanan pa yuda nos comunidad specialmente nos muchanan y hubentud. Riverplate ta trata pa guianan nos muchanan y hobennan riba e bon caminda y haci nan sernan digno di ta miembro di nos comunidad. A.S.V. Riverplate ta un organisacion di futbol den Playa Pabou. Futbol ta e meta number uno den statuut y huishoudelijk reglement (HHR) di nos prestigioso organisacion, pero tambe e ser humano ta prioridad pa guia nos muchanan specialmente e muchanan di Rancho, Socotoro, Madiki,Madiki Kavel y Bushiri."

Un tiki di Historia di ASV Riverplate

Inoficial Riverplate a wordo funda na 1951 pa e tres siguinte personanan:

1. Nataniel Andrew † (Nata)
2. Luis Brito Pinedo † (Seeco)
3. Rudi Thomas †

"Nan tres a reuni den un cuarto caminda ta actualmente Marlon's Garage. E nomber a ser poni door di Fabian Gnecco na prome instante y despues el a wordo cambia door di Nata Andrew. Fabian a bin cu e nomber Rio Platense y Nata a surgi pa cambie pa Riverplate y e nomber a keda existente". E team a participa den su prome aparicion den campeonato na aña 1951 bou nomber di Riverplate pero e mesun aña A.V.B a dicidi cu tur team cu ta participa den campeonato di AVB mester tin nan statuut y HHR y door di esaki oficialmente ta para den e statuut cu ASV Riverplate a ser funda dia 1 di februari 1953.

Fechanan memorabel

Na aña 1964 Riverplate a marca historia sr. Esikiel Andrew (Ziek) a lanta e grupo di lifida y cu prome Riverplate tawata tin A-Klas (Honor), B-Klas (Division Prome) y reververklas.

Na aña 1980 Rudi Thomas despues cu a traha 30 aña incansablemente den Directiva di ASV Riverplate a pasa e team pa Mario Maduro (Mai panter) kende for di dia cu a tuma Riverplate over e tawata curason y alma di Riverplate y su señora Sandra a para 100% banda di dje y su pasion pa River a bira mas grandi cu di Mai. Si no tawata pa nan dos Riverplate lo no tawata existi. Pa motibo di su estado di salud Mai a aleha un tiki di Riverplate. "Y asina diferente directiva a sigui traha duro y incansablemente pa Riverplate keda existi. Cu hopi trabou y pasenshi despues di hopi aña Riverplate a logra haya su club cu awe nos miembronan y habitantenan di Playa Pabao ta hopi orguyoso di dje."

Riverplate ta pertenece na veld di Eagle e veld no tawata di Riverplate sino di verkennerij Baden Powell y na aña 1996 Mai a bin logra bou maneho di Watty Vos pa e veld pasa pa Riverplate.

Riverplate su logronan grandi den futbol:

- Campeon di division di honor na 1992 y 1997
- Riverplate a sali campeon varios biaha den Lifida A, B, Menor, Mayor y Junioren.
- Riverplate su logro di mas grandi ta e mucha y hobennan cu tur dia ta wordo kita for di riba caya pa bin hunga futbol.
- Actualmente Riverplate ta den camionato di AVB cu 9 division cuminsando cu Division di Honor, Damas, junioren, sub 17, sub 15, sub 11, sub 9, sub 7 y sub 5.

La Fama ta derota Arsenal den division damas



ORANJESTAD – E ekipo di La Fama ta gana Arsenal cu un score di 3-0 den division damas, logrando di e forma aki pa ta e prome ekipo cu derecho pa participa den e serie di semi-final.

"Cu dos gol anota pa e medio campista Lissandra Frandl y otro mas di e hoben delantero Shadira Croes, La Fama ta supera e ekipo di Arsenal den un wega cu e ekipo di Savaneta a domina for di comienso te fin", un comunicado di La Fama ta bisa. Segun e comunicado, e triunfo ta duna La Fama un total di 19 punto y ta ocupa e di tres puesto riba e tabla di posicion mientras cu Arsenal ta keda cu cero punto empata cu Deportivo Nacional.

"Na inicio di e encuentro La Fama a domina e accion riba tereno caminda Arsenal a limita su mes na hunga cu hopi hungado den medio campo y defensa, buscando un forma pa contra atake pa sorprende e defensa di e ekipo di Savaneta. Sinembargo e defensa di La Fama forma pa Nicole Garcia, Rosa Montiel y Algeisha a hunga hopi cera y no a permiti su mes wordo sorprendi mientras cu den medio campo La Fama a domina por completo. Sinembargo a bin dura te na di 19 minuut di wega cu La Fama ta logra saca bentaha di 1-0 ora cu e campista Lissandra Frandl ta los un tiro di distancia cu ta sorprende keeper di Arsenal ora cu e bala a bay pega den skina ariba for di su alcance. Un tremendo gol den un periodo cu La Fama a domina totalmente pero no por a yega na mas gol y a dura te na di 32 minuut ora cu mesun hungado Fradl, ta bolbe los un tiro duro for di pafo di arena penal cu ta lastra bay pega den skina abou pa duna La Fama bentaha comodo di 2-0 y cu cual anotacion e prome tempo a finalisa. E situacion no a cambia den di dos tempo cu La Fama dominando pero no tabata efectivo den e parti final di su atakenan y e defensa di Arsenal trahando duro pa evita mas gol pero na di 65 minuut tabata e centro delantero Shadira Croes, e maximo anotando di campeonato, ta logra su di 15 gol di campeonato ora cu keeper di Arsenal logra saca un tiro lastra pero no por a domina e bala y aki Shadira ta pusha esaki den net pa pone La Fama ariba 3-0. Cu e score aki tambe e wega a bin termina na fabor di La Fama cu ta sigui riba bon caminda pa alcansa e serie semi final un biaha mas."



E proximo wega di La Fama ta programa pa tuma luga diabierna 6 di april contra di Deportivo Nacional y esaki lo wordo hunga den Compleho Deportivo Frans Figaroa pa 8'or di anochi.
Arsenal ta bolbe mira accion dialuna 19 di maart ora cu nan enfrenta e ekipo di Riverplate den wega cu lo wordo hunga den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad pa 8'or di anochi, e comunicado ta splica na final.

Prome soccer camp na Aruba

ORANJESTAD – E prome campamento di futbol lo tuma luga aki na Aruba e prome siman di april. Esaki lo sosode bou guia di Sparta Rotterdam, organisa pa Aruba Soccer Academy (ASA) den cooperacion cu e compania Benu Pharmacy.

Segun un comunicado di ASA, coach David Appie Abdul, representando ASA, a conta cu Sparta Rotterdam ta activo den Eredivise na Hulanda y lo wordo representa na Aruba door di dos top coaches, di cual un di nan ta nan Hoofdjeugdopleider, Dolf Roks. Bou di guia di Coach Dolf Roks e Jeugdopleiding di Sparta a wordo nombra 'Beste in het Land' varios biaha caba na Hulanda.



"E camp aki ta un soño cu ta bira realidad di coach David Appie Abdul cu a yega di hunga profesionalmente pa Sparta Rotterdam pa 6 aña largo, y cu awor kier yuda haci soño di nos hubentud bira realidad y duna nan oportunidad di train cu e miho jeugd coaches ambos local y internacionalmente", e comunicado ta bisa.
Coach Appie ta conta cu interes pa e camp tawata asina halto cu den menos cu un luna ya e tawata sold out y cu lo bay conta cu participante di Aruba, Boneiro, Corsou y te hasta Merca, segun e comunicado ta sigui bisa.
"E soño aki no lo ta posibel sin apoyo di main sponsor di e camp, cu ta Benu Pharmacy, cual ta un cadena di botica cu filial na Corsou y St. Maarten. Director di Benu Pharmacy, Johan Deelstra a duna di conoce cu nan ta orguyoso di por ta parti e camp aki y asina duna un oportunidad unico na hoben deportistanan pa un siman training di nivel internacional.
Benu tambe a anuncia cu nan tin un luga pa un mucha por participa na e camp aki y lo regala esaki pa medio di un rifa. Doc Opleidingen, representa pa Stephany Simon a splica cu Doc su vision ta pa duna aporte na desaroyo di e comunidad local y pa e motibo ey nan tambe ta sostene, conhuntamente cu mas sponsors na e camp aki.



Minister minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

'Aruba ta transformando di mal gobernacion na bon gobernacion'



ORANJESTAD - Awo Aruba tin un Gobierno nobo pa cuater luna cu a hereda un caos financiero enorme. E gobierno nobo a wordo confronta cu un realidad cu e Gobierno anterior di AVP a manipula cu cifras irespecto cu tawata tin supervision financiero di Hulanda.

Minister president nobo, Evelyn Wever-Croes mesora a informa Hulanda y a indica con grandi e problema real ta. Un debe cu den 8 aña Gabinete di Mike Eman a hisa for di 42 porciento pa 90 porciento. Apesar di tur aviso cu e gobierno anterior a haya for di instancianan financiero internacional, di CAft y hasta avisonan di oposicion e tempo ey.

E tempo ey, e actual prome minister di nos pais tawata den oposicion como parlamentario di partido MEP. Na 2013 el a presenta e nota 'Feestvierend ten Ondergaan'. Cu e nota aki a purba di avisa e politiconan Hulandes con gabinete Mike Eman tawata hibando Aruba den abismo financiero y na caminda pa bancarota financiero desde 2001.

Gobierno di gabinete Wever-Croes manera cu nan a sinta cuater luna pasa, a cuminsa traha mesora. E problemanan financiero di Aruba ta exigi vision y curashi pa wordo atendi riba forma responsabel. Mesora e gobierno aki a pidi Hulanda pa mas tempo y a palabra cu conseho di minister di reino cu pa mas tarda 30 di april lo tin un presupuesto aproba pa 2018.
"Nos ta tene nos mes na e palabracion aki y tur cos ta bayendo segun plannan. Pa fin di april nos ta keda cla".

Prome minister Evelyn Wever-Croes ta duna di conoce cu pa prome biaha den historia Aruba a haya un revision positivo di supervision di CAft. "Den e carta di CAFT ta para cu esaki ta 'een eerste betekenisvolle stap' cu kiermen e ta un prome paso significante. Den tur otro consehonan cu CAft a yega di skirbi tempo di Gobierno anterior, CAft tawata bisa cu e plannan no tawata realistico. Awo si CAft ta weita cu e plannan di gabinete Wever-Croes ta realistico".

E declaracion di Staatssecretaris Knops cu Aruba por spera un KB si no cumpli cu e palabracion di 30 di april, prome minister ta bisa cu esaki no ta totalmente inespera. Esaki pa motibo cu e gobierno anterior di Aruba, gabinete Mike Eman no solamente un biaha pero tres biaha a viola ley cu ta hustifica un KB.

"E prome biaha cu gabinete Eman a viola ley ta cu e presupuesto 2018 cu no a wordo entrega na tempo cu tawata 1 di september 2017. E di dos biaha te e deficit di 2017 cu nan a gasta asina tanto placa den campaña cu a sali seis biaha mas halto cu ley ta permiti. E di tres biaha, gabinete Eman a mara e gobierno pa 2018 cu un deficit cu ta 12 biaha mas hopi cu ta permiti segun ley".

E premier di Aruba ta expresa cu esakinan naturalmente ta motibonan di sobra pa un KB y toch conseho di minister di reino e tempo ey no a menasa cu un KB.

Di otro banda, prome minister ta bisa cu e anuncio di Staatssecretaris di reino sr. Knops toch ta cay un poco straño pasobra na e momentonan aki gobierno di Aruba ta den negociacionnan cu Hulanda riba e plan financiero. Dus e anuncio di sr. Knops no ta cambia nada di esaki sino ta un ripiticion pa loke ya a wordo palabra.

Prome minister ta bisa: "Aruba conoce retonan financiero y ta bay tuma hopi curashi y vision pa nos surpasa nan. Gobierno a prepara un trayecto, un plan responsabel con pa sali for di e problemanan financiero y pa nos sali mas firme di e problemanan aki. Nos ta keda concentra nos mes riba e plan aki pasobra pa Aruba esaki ta importante.

Gobierno no solamente ta trahando pa soluciona e problema financiero. Nos retonan ta hopi mas grandi pasobra nos ta trahando na un transformacion. Nos ta transformando gobernacion manera e tawata antes bou gabinete Mike Eman unda esaki tawata un mal gobernacion pa transforme y hibe na bon gobernacion. Nos tin pa evita di ripiti e mal ehempelnan cu e Ministernan di AVP a duna y cu awo ta wordo sospecha di corupcion.

Integridad pa Gabinete Wever-Croes ta hopi importante. E plan financiero ta djis un parti di e transformacion aki na bon gobernacion".

Minister Otmar Oduber (POR):

'Esunnan den oposicion mester para keto y reflexiona riba e situacion di nos pais'



ORANJESTAD - Comunidad mester por compronde y ta consciente cu ningun gobierno den 3 luna por haya un Koninklijk besluit (KB) pa motibo di un maneho actual. Esaki ta palabranan di minister di desaroyo teritorial, infrastructura y medio ambiente Otmar Oduber durante conferencia di prensa unda cu a adresa e causa di e situacion financiero cu nos pais ta aden.

Gobierno anterior simplemente no kier a resolve e problema cu e situacion financiero di nos pais, y enbes a scoge pa sigui 'haci bunita'. E Gobierno no tabata tin como prioridad pa tuma decisionnan na forma structural pa resolve problema financiero. 'Ami a bira lomba pa e politica aki pasobra como gobernante bo tey pa asumi responsabilidad na bienestar general di pueblo y henter un Pais. No por keda priminti cosnan cu no por cumpli cu ne, of crea un futuro di fantasia cu comunidad no por carga'.

Pueblo mester realisa cu si bin un KB, e tin nomber y fam: Gabinete Mike Eman 2, cu a hiba nos pais na e punto aki. Presupuesto 2018 mester tabatin surplus di 200 miyon florin, sinembargo nos ta papia di un deficit di cerca di 300 miyon florin pa Pais Aruba. Esaki debi cu gobierno anterior a pone den presupuesto: (1) Cu lo bay genera 100 miyon florin for di refineria, (2) lo ricibi 60 miyon florin extra na belasting den 2018 (suma cu ni na 2017 a ricibi), (3) y a keda sin inclui gastonan di proyectonan PPP (hospital, Green Corridor, Watty Vos Blvd.) den e presupuesto. Proyectonan cu nunca a paga p'e y cu awor ta keda na e gobierno actual pa cuminsa paga pa e proyectonan aki, un suma cu ta yegate na casi 80 miyon florin cu mester wordo paga otro aña, minister Oduber a splica.

Mirando cu e presupuesto cu a entrega na Raad van Advies (RvA) ta carga un deficit di cerca di 300 miyon florin, mester bisa cu a reduci gastonan riba personal di gobierno cu mas di 10 miyon florin, bou di minister president a reduci mas cu 6 miyon florin, mientras cu bou di mi ministerio mi a spaar casi 5 miyon florin. Asina un cantidad di otro ministerio tambe a percura pa traha na un forma mas responsabel y cu 'un plan real'. Manera cu CFT a indica, pa prome biaha nan ta mira gobierno presenta un plan realistico pa loke ta trata e situacion financiero di pais Aruba y posibel solucion pa esaki. P'esey esunnan cu ta sostene oposicion mester para keto reflexiona y realisa e situacion cu nos Pais ta aden. Hunto, gobierno, oposicion gremionan y henter comunidad mester por logra yega na un bienestar duradero y structural pa pueblo di Aruba cu un desaroyo economico unda cu e ser humano ta central y en berdad por tin un miho biba.

Parlamentario Michael Lampe (AVP):

'Prome Minister ta informa cu lo entrega autonomia financiero na Hulanda'

ORANJESTAD - Celebracion di Dia di Himno y Bandera e aña aki, a haya un toke diferente ya cu e incapacidad di gabinete Wever-Croes, ta pone e pais na drempel di ricibi un 'aanwijzing' conoci tambe como KB, miembro di fraccion di AVP, Michael Lampe ta mustra.

"Den ultimo dianan nos por a tuma nota cu principalmente prome minister Wever-Croes a bin informa pueblo, cu su gobierno lo no bay cumpli cu normanan stipula pa presupuesto 2018 y consecuentemente esaki lo bay nifica cu Aruba lo perde su autonomia financiero sin mas. Aki nos tin cu señala cu ta algo in usual pero na mes momento historico, cu net e partido MEP cu Betico Croes a funda pa logra autonomia di nos pais, awor bou guia di Evelyne Wever-Croes, ta bay entrega autonomia financiero di nos pais na Hulanda.

Mientras cu ya caba premier Wever-Croes ta punta dede riba gabinete Mike Eman, tin cu bisa cu durante e periodo di ocho aña di gobernacion di AVP, nunca nos pais a yega na rand di un crisis cu su autonomia manera ta e caso na e momentonan aki. Tur esaki pa motibo cu gobierno di coalicion no tin e capacidad pa atende cu asuntonan general di nos pais, y ta acudi na e unico vision cu a marca existencia di partido MEP den gobernacion di nos pais den ultimo decada y mei, cu ta medida contra pueblo. Esaki a sosode na 2001, caminda fuera di a vries varios beneficio di trahadonan publico, gobierno di MEP a impone un serie di medida caminda esun di mas pisa tabata e famoso BBO di 3% cu awor ta bay bira 6% den algun luna.

Loke ta mas remarcabel di henter e desaroyonan aki ta, cu partido MEP a campaña den pueblo, pintando un otro scenario, sigurando pueblo cu nan tin solucion pa tur problema, cu prijs di awa y coriente lo bira menos, prijs di gasolin lo baha cu nan lo drecha e situacion financiero di nos pais den 30 dia.



Sinembargo te cu awor cu e gobierno di coalicion aki ta na mando, pueblo no a ricibi ni un solo noticia positivo despues di algo mas di 100 dia den gobernacion, caminda e unico grupo cu a ricibi sosten financiero, ta e grupo di coordinado y amigonan cu a ser tuma den servicio na diferente departamento di gobierno.

Declaracion di prome minister Wever-Croes e siman cu a pasa no ta duna mucho speransa cu su gobierno lo por haci e ehercicionan necesario di corta gasto na unda cu por den tur ministerio, pa asina tog logra na cumpli cu normanan stipula pa presupuesto 2018, cu ta un balanced budget di 0.5% plus", parlamentario Michael Lampe ta mustra.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

'Gobierno ta anuncia rebaho riba combustibel pero ta bay cobra 2 cen extra pa liter'

ORANJESTAD - Prome medida di gobierno Oduber-Wever-Croes a drenta na vigor y esaki a wordo implementa den un forma y estilo contrario na loke prome minister a anuncia na momento di a presenta su gabinete na luna di november ultimo, lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra.

E parlamentario a mustra cu e mesun gobierno aki cu a insisti na instalacion di e gabinete cu pueblo lo haya un gobierno cu lo aplica transparencia y cu lo pone e hende central na tur momento, ta bira comete su prome barbaridad ya cu mester cubri su fayo di incapacidad den e unico forma cu e gobierno aki por, esta cu medida contra pueblo. "MEP no por goberna sin medida, caminda nos a tuma nota e siman aki ora cu minister difFinansa a anuncia cu gran fanfaria, cu prijs di gasolin ta bay baha a base di desaroyo riba mercado mundial.

Den un comunicado emiti gobierno ta anuncia cu prijs riba gasolin lo baha cu 1.1 cen pa liter, prijs di diesel USL lo baha cu 3.3 cen y prijs di kerosin ta baha cu 3.1 cual gobierno ta kere cu masha bon noticia. Sinembargo den mesun comunicado aki den letter chikito por lesa cu e reduccion aki ta wordo acompaña c'un aumento cu gobierno ta yama adaptacion di 2 cen pa cada liter cual adaptacion ta data for di luna di mei di 2007 pero cu nunca a wordo implementa.
Cu otro palabra mientras cu e minister ta bisa cu lo reduci prijs di gasolin, diesel y kerosin, na mes momento gobierno ta implementa 2 cen riba cada liter di e combustibelnan menciona cu ta bay den caha di gobierno.



Pues e reduccion ta nifica cu pueblo lo no mira algo di esaki, ya cu gobierno a impone 2 cen riba tur e tres combustibelnan aki anulando asina por completo e reduccion anuncia pa pueblo. Ta di lamenta c'un gobierno cu ta papia di transparencia, cu ta papia di integridad, ta mustra cu e sapato di integridad ta keda nan mucho grandi te cu nan ta cana trompica riba esaki ya cu nificacion di e palabra aki, ta demasiado grandi pa gobierno aki honra pueblo cu ne. E realidad di e asunto aki ta cu gobierno ta baha e prijs di combustibel cu 3 cen pa liter pero na mes momento ta bira subi 2 cen extra riba cada liter di combustibel cu wordo cumpra cual placa ta bay den saco di e gobierno aki, confirmando un biaha mas cu ta pueblo lo sufri e consecuencia di un gobierno di MEP cu no sa kico pa haci den gobernacion di e pais. Loke ta mas notabel di henter e desaroyo aki ta e hecho cu e mesun minister di economia aki, kende riba su facebook y den medionan di comunicacion a splica na placa chikito di con combustibel a aumenta algun siman atras, awor no ta haci mesun cos bisando pueblo di e aumento di 2 cen cu el a dicidi di impone riba pueblo.

Nos tin cu corda tambe cu MEP no por goberna sin refineria, caminda cu na 1986 cu gabinete Henny Eman a sinta pa prome biaha, no tabatin refineria pero a bin c'un plan di rescate y a salba e pueblo aki. Si mira e ocho aña di gabinete Mike Eman, tambe sin refineria pero MEP semper a goberna cu refineria, c'un GDP hopi mas halto, cu hopi placa den caha, y asina mes a suta pueblo cu medida. Corda awo cu Aruba no tin un refineria y pueblo tin cu ta prepara pa tur loke ta bay bin na caminda y nos kier haci tur hende consciente di loke ta biniendo na caminda", lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra.

Prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

'No cay den trampa di fake news'

ORANJESTAD - Relaciona cu e notificacion cu gobierno di Aruba a ricibi di UNHCR cu ta e comision di Nacionnan Uni cu ta trata cu e tema di refugiado, prome minister Evelyn Wever-Croes a expresa con serio y delicado e tema aki referiendo na e situacion di Venezuela. Pasobra ta trata di hendenan cu ta pasa hamber den un extremo hopi halto. Falta di cuminda, falta di remedi entre otro ta loke ta pone un pueblo dicidi di sali di su pais.



"Con nos por atende cu e situacion aki? Como ser humano nos no kier pa e cos aki pasa cu un di nos hendenan, cu nos famia. Nos tur conoce hende cu ta biba na Venezuela, sea ta amigo of famia. Den un situacion asina delicado y doloroso, lo ultimo cu nos por haci ta spin e situacion aki den un direccion pa gana un of otro punto politico of score di un of otro manera", prome minister a bisa.

E mandatario ta referi aki na e speculacionnan cu tawata tin cu si Aruba ta bay habri porta pa 10 mil refugiado y si e minister ta cla pa bay ministerraad cu esaki. Pa cua motibo prome minister a haci un apelacion riba henter nos comunidad pa nos tur tuma e tema aki cu hopi sensates.

"Gobierno aki ta enfrentando hopi reto innecesario cu nos a hereda for di e gobierno iresponsabel anterior. Sinembargo nos ta atendiendo nan. Nos no ta core pa nan. Pero speculacionnan asina ta dificulta cosnan."

Prome minister a menciona cu minister di husticia Andin Bikker a refiri na 24ora.com cu na un manera hopi iresponsabel ta disinforma pueblo pa crea panico innecesario den pueblo. Prome minister ta lamenta cu e medio di comunicacion aki a inventa ful un noticia falso cu mal intencion. Pasobra esaki no ta algo cu mester haci wega cu n'e.

"Nos no kier pa un crisis humanitario cuminsa na Venezuela pasobra esaki lo afecta nos hopi severamente. Personalmente ami no ta gusta hunga cu karma y mi ta haci un apelacion pa comunidad henter tuma e tema aki cu hopi delicadesa y responsabel.

E Premier a referi na un proyecto hopi interesante cu Union Europeo ta trahando riba dje. Esaki ta un proyecto pa bin cu reglanan pa sanciona noticianan falso (Fake news). Pasobra ta esakinan ta afecta e stabilidad di un comunidad. Gobierno a busca e informacion di esaki pa asina Aruba tambe por conecta riba e mesun circuito cu Union Europeo pa loke ta trata noticianan falso.

Prome minister Wever-Croes ta bisa cu den un situacion asina delicado cu ta trata di bida di hende, anto riba dje gobierno mester atende cu noticianan falso pa desinforma un pueblo pa crea panico cu mal intencion, ta haci e trabou hopi mas dificil.

"E situacion ta hopi delicado, y nos mester ta hopi responsabel. Y esunnan manera e medio di comunicacion menciona cu ta bira un noticia pa causa sensacion contra gobierno, no por ta hendenan cu ta stima Aruba. Mi apelacion na henter Aruba ta, abo si cu ta stima Aruba, no cay den e cosnan aki. Yuda gobierno y uza tur energia y tempo pa hiba nos pais padilanti. Di e manera aki nos ta yuda nos mes pa asina nos por yuda nos prohimo".

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Dolor y duele pa locual Mike Eman y AVP a haci cu nos patria Aruba'



ORANJESTAD - Mi tin sentimento hopi mixto. Mas y mas nos reuni unda tur dia ta presenta documentonan nobo y/of ta encontra cadavernan den lachi ta yenami como persona cu hopi repudio. Mi tin un dolor y duele profundo pa e manera cu nos patria Aruba a wordo maneha ultimo 8 aña. E desaster financiero orkesta pa Mike Eman y AVP a compromete nos yiunan pa mas di 20 aña.

Di berdad nos yiunan no a pidi pa esaki. Nan no mester a wordo trata asina. Nan no merece esaki. Mike no mester a hipoteca nos futuro generacion na un manera cruel asina. Riba dje Mike a grita den parlamento, y esaki ta graba, cu e ta 'orguyoso di e debe y e debe t'ey pa nos tur bay pag'e'. MEP a laga e debe nacional na 43% y CAft a confirma e aña aki cu Mike a redobla esaki unda e debe di pais Aruba a alcansa 87%. Mi no mag di crea rabia interno contra ningun hende pero tampoco por acepta sin mas e desaster financiero cu Mike Eman a causa na un manera inmoral y inhumano. Na cualkier pais lo a pone un persona asina riba e tribunal di pueblo y laga nan huzg'e. Kico por tabata pasa den su cabes? Unda e instancianan cu mester a par'e tabata ta? Unda control cual Hulanda a forsa den nomber di CAft tabata ta? Nan tabata tapa nan wowo y mira otro banda mientras Mike Eman tabata sangrando alma di nos pueblo? Mike Eman ta un bari sin bom. Increibel locual nos ta encontrando cada dia. Nos ta balente y honesto y lo percura pa cuminsa drecha e desaster cu nos a hereda. Comprension y tempo nos mester pa saca Aruba for di e abismo.

Pa 2018 nos debe nacional a alcansa 93%. Esaki ta e efecto di e maneho desastroso y sin conta e proyectonan PPP. Desde 2019 Aruba lo mester paga na e proyectonan PPP so un suma di 80.5 miyon pa mas di 20 aña largo. Esaki ta un regalo cu Mike Eman a laga atras pa bo pueblo y hustamente cu esaki nan a campaña cu bo ta wak unda bo placa ta bay, pero nan no a splica Bo cu nan no a presupuesta esakinan nunca y cu tempo a yega pa cuminsa paga tur e regalonan, esta klinkers, Green Corridor, Watty Vos boulevard, hospital pa nombra algun. Esaki ta e campaña cu Mike a hiba na 2013, 'bon trabao y ainda falta'.

Puntra bo mes si esaki Bo a desea pa bo yiunan? Danki Mike y AVP pa claba nos un puñal di e forma aki. Mas tristo ta cu Mike Eman a nenga di drenta parlamento pa defende locual el a haci traicionando su propio votadonan. Awe tur a ranca sticker pero e daño ta haci caba. Pueblo esaki ta prohibi pa lubida. Terminando Endy Croes ta pidi e pueblo pa tene fe y confiansa cu e ekipo nobo bao liderazgo di Evelyn Wever-Croes lo percura pa kibra tur barera pa rescata Aruba. Union ta haci nos grandi. Solamente uni nos por logra cosnan grandi, Endy Croes ta termina bisando.

Parlamentario Arthur Dowers(AVP):

'Minister scorpion awor ta cuestiona trabou di gabinete Mike Eman'

ORANJESTAD - Parlamentario pa fraccion di AVP, Arthur Dowers ta mustra riba curashi di minister scorpion den gabinete Wever Croes, kende ta insisti di personifica Pontius Pilatus, tratando na laba man di e hecho cu el a forma parti di partido AVP pa mas cu 20 aña largo y cu ultimo ocho aña el a forma parti di gabinete Mike Eman pa 7 aña y un luna.

"Net Otmar kier papia cu gobierno di AVP tabata un gobierno di haci bunita, cu mester a duna mas atencion na e situacion financiero di e pais, mientras cu durante di e shete aña como miembro di gabinete Mike Eman I y II, su persona a forma tur presupuesto di e gobierno ey cu a wordo aproba pa parlamento y esunnan cu a haya aprobacion di CAft. No ta por nada ta compara e minister aki c'un scorpion ya cu e mes no ta compronde cu e mes lo hinca su mes den lomba, ya cu si tin un minister cu a insisti pa haci bunita cu proyectonan di otro minister, tabata Otmar Oduber.

Na cantidad di proyecto cu tabata regarda ministerio di Benny Sevinger, tabata Otmar cu a bay para haci bunita, dunando e impresion cu ta su persona ta tras di e proyectonan aki mientras cu e tabata bon na altura di e situacion cu tabatin. Ta na su luga tambe minister scorpion bisa pueblo cu e deficit crea pa su actual gobierno cu presupuesto 2017, tin su salario cu el a cobra como 'overbruggingstoelage' ora cu el a retira como minister pa bay hiba campaña electoral, pues lagando pueblo paga su salario pa e por haci propaganda politico partidista y personal. No solamente minister Oduber kier a haci bunita cu hopi cos, el a forma parti y sostene practicamente tur proyecto grandi ehecuta pa Gabinete Mike Eman I y II pa awor e bin pretende cu esakinan tabata malo pa nos pais.

Ta un curashi di otro mundo pa minister scorpion bin insinua cu fraccion di AVP ta contra proyectonan pa San Nicolas, sabiendo bon bon cu partido AVP a haci un esfuerso grandi pa logra haya interes di CITGO pa forma parti di e proyecto di reapertura di e refineria na San Nicolas. Un proyecto cu su persona tabata contra di dje, ya cu e tabata kier a construi un hotel na Babybeach, mientras c'un miembro principal di su partido POR, Lopez-Tromp, a vota contra di e refineria y recientemente a bolbe declara cu e no kier e refineria di San Nicolas. Tin un diferencia grandi ora cu bo kier papia di un proyecto di e magnitud di reapertura di e refineria, y ora bo kier papia di un proyecto manera un waf pa un ferry pa cual mas bien ta mustra riba un proyecto pa acomoda amigo y sponsornan.

Shete aña largo minister scorpion a traha den gabinete Mike Eman I y II y awor cu el a traiciona e organisacion cu a forma su persona como politico, e ta pretende di elimina memoria di pueblo insistiendo cu e no tin nada di haci cu maneho hiba pa gobierno di AVP", parlamentario Arthur Dowers ta declara.



Melvin Tromp (AVP):

Renobacion mas importante cu Aruba haya un KB

ORANJESTAD - Gabinete Wever Croes despues di mas di 100 dia di gobernacion, a confirma na varios ocasion cu interes di e gobierno di coalicion aki, no ta dirigi riba bienestar di e pueblo, bienestar di e pais.

Mientras cu di un banda ta bay prensa y papia trankilamente di un probabel KB pa gabinete Wever Croes, di otro banda ta sigui gasta placa cu supuestamente no tin den caha di gobierno, Melvin Tromp di partido AVP ta mustra.

"Ta hopi cos ta pasando caminda nos tin cu puntra nos mes si e cosnan aki ta realmente loke pueblo a kere aden ora cu miembronan di MEP a pasa haci cantidad di promesa cu awor nan no por cumpli cu ne.
Awor ta papia cu gobierno lo no ta bay logra na cumpli cu normanan stipula pa presupuesto 2018 y caminda ya caba Gobierno di Reino a anuncia siman pasa cu esaki lo nifica cu e gobierno di Evelyn Wever Croes, lo ricibi un KB.

Pero ta mas cu claro cu nan lo no por cumpli, sigur ora cu sigui di cerca tur loke a sosode den e prome 100 dia di gobernacion y aki nos por menciona con un Minister a instrui e tres fraccionnan cu ta sostene gobierno den Parlamento, pa yama un reunion publico, caminda el a pasa man practicamente pa un suma di 6 miyon florin, cu el a dicidi di bay gasta pa drecha un parti di e edificio di Bestuurskantoor.
Aki no ta trata di un proyecto di urgencia, sigur no ora cu gobierno mes caba ta sinta den un edificio moderno manera esun di Cocolishi y ta lanta e pregunta awor ta kendenan lo wordo ubica den e oficinanan aki ora cu nan keda cla. Mas coordinador, mas consehero, mas amigo y famia?
Aki a pasa destina un suma di 6 miyon cu por a wordo uza den otro forma y den e proceso pa reduci costo di gobierno pa cumpli cu e normanan vigente pero esaki ta bin despues cu Prome Minister Wever Croes, no a cumpli cu su promesa di reduci e cantidad di Minister na shete na luga di nuebe, ya cu segun su rekensommetje, esaki lo a yuda reduci gasto di gobierno cu 50 miyon.

Sra. Wever Croes hasta a insisti cu esun cu no ta di acuerdo cu shete minister pa nan bay forma gobierno cu AVP pero despues el a entrega su posicion y awor su gobierno tin ocho minister y un secretario di estado cu ta e di nuebe minister, cu tambe ta otro peso riba presupuesto di e pais.
Minister a dicidi di kita hendenan cu no ta sostene su partido na cantidad di departamento pero a pone bek mas hende cu el a kita, causando otro gastonan extra riba presupuesto, pa colmo sin ainda e logra di hinca un presupuesto den otro.



Gastonan ta wordo haci tur caminda, biahenan pa Hulanda, Ministernan cu a biaha caba pa Merca na varios ocasion, cu a biaha pa Barcelona, Grecia, Colombia y cantidad di otro paisnan mas, sin cu ainda tin un presupuesto cla pa 2018 y ta mas cu claro cu un gobierno cu no tin un programa di gobernacion ainda, no por keda cla cu asuntonan financiero di e pais," Melvin Tromp di AVP ta mustra.

Prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

Gobierno AVP a comete violacionnan cu merece mas di un KB

ORANJESTAD - "Aruba ta den un situacion financiero hopi dificil. Mi no ta contando nada nobo. E situacion ta hopi serio. Gobierno aki a hereda un situacion financiero sumamente desastroso. Cifranan ta mustra nos unda nos ta para berdaderamente. Nos a wordo confronta cu violacionnan cu e gobierno anterior tawata haci contra e ley di CAft.

Un di e violacionnan aki ta cu nan a laga un deficit pa 2017 contra e ley cu nan mes a bin cu ne, cu ta bisa cu pa aña pasa e deficit mester tawata maximo 25 miyon. E gobierno di Mike Eman tawatin un deficit di 155 miyon.

Durante aña di campaña e gobierno iresponsabel di AVP a priminti un monton di vergunning y contract. Hopi hende a wordo tuma na trabou. Esaki tawata e prome violacion cu lo a hustifica un KB pa e gobierno di Mike Eman.

Di dos violacion cometi pa e gobierno di Mike Eman ta cu nan no a entrega e presupuesto dia un di september manera e ley cu nan mes a bin cu ne ta prescribi. Ta nan a bin cu e ley di LAft cu ta bisa cu dia un di september e presupuesto mester wordo entrega na parlamento. Sinembargo, un di september 2017 nan tawata cumprando voto cu e 155 miyon ocasionando e extra deficit. Esaki ta un otro motibo pa e gobierno di Mike Eman haya un KB.



E di tres violacion cometi pa e gobierno di Mike Eman ta cu nan a mara Gobierno actual pa 2018 cu gastonan di un deficit di 275 miyon pa e aña aki siendo cu esaki segun ley mester ta un surplus di 25 miyon e aña aki. E buraco financiero aki di -275 miyon pa +25 miyon ta bira 300 miyon. Esaki ta di tres motibo pa e gobierno di Mike Eman haya un KB.

Nos ta mira tres violacion cometi pa e gobierno di AVP cu ta hustifica tres KB pa e gobierno anterior. Y esaki ta e realidad cu e gobierno actual a hereda di nan, e realidad cu Mike Eman a laga pa e comunidad di Aruba."



You who live in the shelter of the Most High, who abide in the shadow of the Almighty, will say to the Lord, "My refuge and my fortress; my God, in whom I trust." Psalms 91: 1-2

With deep sorrow we announce the death of:

Edalia Teresita Courtar-Wilson

Better known as:"Dolly"
Sunrise 8 February 1956 - Sunset 9 march 2018

Left to mourn is her:

Husband: Clive Courtar
Daughter: Natasha Courtar
Sons: Asher Courtar
Atiba Courtar

Grandchildren: Ayisha Courtar
Ishma Mc Bene Courtar
Taniesha Mc. Bene Courtar
Nathaniel Mc. Bene Courtar
Jonan Mc. Bene Courtar

In Laws: Ann Courtar St. Eustatius
Charles Courtar Holland
Devon Courtar St. Eustatius
Malinda Courtar Holland
Nancy Courtar Holland

Niece: Shamara Courtar and Harry Pijl and familie

Close Friends: Eugene Verhoef, Admarie,

Her Good neighbor: Esther and family and Alehandrina Richardson

Many other friends to numerous to mention.

Dolly was related to: Wilson, Courtar, Boyce, Mc. Bene Courtar, Cranston, Brown, Bennett, Smith, Duzon & Richardson

We apologize if during our grief we forgot to mention anyone.

Opportunity for condolences will be held on monday march 19th, 2018 from 7:00 PM to 9:00 PM at Ad Padres Funeral Home.

The funeral service will take place on tuesday march 20, 2018. "Dolly" will be laid out at Ad Patres Funeral Home from 2 pm service will start at 3 pm. Cremation will take place in family circle.

Instead of flowers or wreaths a donation for Wilhelmina Cancer foundation will be appreciated.

We regret that after the funeral we do not accept any condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website adpatresnv@hotmail.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga e muchanan y no strobanan di bin serca Mi,
pasobra e reino di shelo ta pertenece
na esnan manera esakinan."
Mateo 19:1

Cu hopi tristesa y dolor nos ta participa fayecimiento di nos Angelita stima:



Kayliezenne Hailey Leah Hodge

*6-03-2018 †10-03-2018

Na nomber di su:

Mayornan: Elselyn Werleman &
Kendrick Hodge

Welonan: Elsa & Mario Werleman
Milangela Tromp & Roy Hodge

Bisawelonan:
Secondina & Jan Rafael Werleman
Carmen Tromp Rodriguez

Tanta & omo: Roanne Hodge
Rigomar Werleman

Madrina: Damara Rasmijn
Padrino: Dennyl Kock

Den nomber di demas famia ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 20 di maart 2018 na Aurora Funeral Home di 9 or pa 11 or di mainta, despues saliendo pa santana catolico De Vries na Santa Cruz.

Mayornan ta desea pa bin cu colornan alegre, preferibel roos of binja.

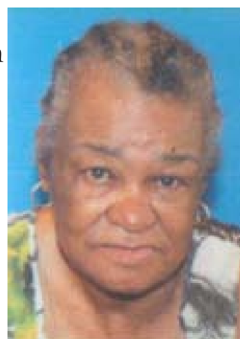
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

E dianan di nos bida ta setenta aña, òf si hende tin hopi forsa, ochenta aña; tòg nan orguyo no ta nada otro ku molèster i pena, pasobra un djis el a pasa, i nos ta bula bai.
Salmo 90:10



Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :

Brigida Beatrix Casuela

Mihor conoci como "Betty"
*08-10-1941 – †9-03-2018

Na nomber di su :

Mayornan: †Enrique Serapio Casuela
†Petra Cristina Casuela Janga

Yiunan: Nelson Cicilia y yiunan
Rafael "Chino" Cicilia, amiga Aida Gomez y yiunan
Mabel Casuela, Eric Michel y yiunan
†Egbert Casuela
Junior Quant, Sandra y yiunan

Rumannan:
†Aquelis Leito, Jacintha y yiuan
†Ruben Angel Casuela
Benito Casuela, Delia y yiunan
Eddy Lorenzo Casuela, Susana y yiunan
†Leila Casuela, Ramon y yiunan
Ronald "Ronchi" Casuela, Maria y yiunan
Maria Helena Casuela, Nico y yiunan

Nieto- y nietanan, sobrino- y sobrinanan, comer- y compernan, Ihanan, primo- y primanan, bon bisiñanan y amigonan

Demas famia: Casuela, Cicilia, Quant, Anthony, de Cuba, Janga, Danso, Marchena, Lake, Bernabela, Maduro, Seraus, Gomez, Michel, Pieters, famia na Corsou, Bonaire, Hulanda y Aruba

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Iglesia Adventista di 7 dia Tarabana, Campanastraat #2 Dakota, dialuna 19 di maart 2018 di 2'or pa 4'or di atradi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.

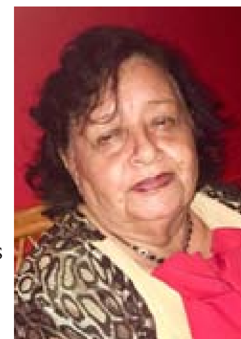
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un famia y amistadnan.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu ba bay laga nos inespera, nos mama, wela, cunja, ruman, tanta, amiga stima:



Maria M Gomes

Mihor conoci como "Dudu" of "Tanta Ija"
*27 May 1941 – †15 Maart 2018

Na nomber di su:
Yiunan: Melvin, Chika Tromp y famia
Johnny, Joanne Tromp y famia
Joselito Tromp y Sra. Elsy y famia
Vivian Tromp, Mike y famia
Ex casa: Jose Manes Tromp y famia
Carmen y Famia
Liberato Geres Caba
†Tata Johannes Daniel Geerman
†Mama Seferina Gomes
Rumanan:
†Lucianita "Chanita" Gomes y famia
†Dominico "Padu" y Greta Gomes y famia
†Avelina "Belina" y Marco Geerman y famia
Marta "Dinga" Gomes y famia
†Margarita "Nini" y Monchi Angela y famia
†Modesto "Dada" y Esperanza y famia

Nieta(o) nan stima:
Richelline y Zion
Kelvin Tromp y Liliana y famia
Katheline Mendoza Tromp, Jose y famia
Elizier Tromp, Katherine y famia
Jonathan Tromp, Laura y famia
Keila, Melverat & Taylor
Sobrina(o) di cas: Adolf Gomes y famia
Damian "Hoechi", Irene y famia
Marie Geerman y famia
Rosa del Lima "Chaba" y famia
Sonia y Regina
Hilda y Miriam
Bon bisiñanan: Helena, Servacio y famia
Jorge, Dora y famia
Boei y famia
Eric, Rosa y famia
Beto y famia
Ortencia y Delroy
Mihor amiga nan di cas:
Evelin Quandes, Mederica, Guirelmina Maduro, Maurice, Mienchi Pers, Chichi, Mama Dora, Alicia, Mena, Analisa.Imelday Oslin Quihada.
Amiga di Corsou : Yolanda Brandborg,
Tanta y omo nan, primo y prima nan, sobrino y sobrina nan, comer y comper nan
Demas famia: Gomes, Tromp, Slagt, Croes, Ramada , Geerman, Diaz, de Cuba, Zimmerman, Krozendijk, Dirksz, Henriquez, Donata, Angela, Ramirez, Maduro, Damian, Croeze, Werleman, v/d Biezen, Navas, Danje, Henricus, Rodriguez, Everon, Casares, Wernet, Perez, Boekhoudt,Peña,Franken,Kelly, Nicatia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diamars 20 di maart 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Oportunida pa condoleer lo ta na Aurora Funeral Home dialuna 19 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocido.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 17 Mrt 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6432	
8626	
5325	
7729	
BIG 4	
Sorteo # 5476	
5931	
1OFF	
Sorteo # 181	
6750	
ZODIAC	
Sorteo # 4235	
2801	
Gemini	
KORSOU	
Sorteo # 2005	
6373	
5308	
5035	

LOTTO 5 — 06-07-14-20-22

Sorteo # 1881		Joker 3 Letter M
1	x Jackpot	
1	x Match 4+	100.000,-
3	x Match 4	
161	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 02-04-05-21-22

Sorteo # 4355		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	59.000,-
5	x Match 4	
116	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	370.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — **Afl. 480.000,-**

Alexander — Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

17 maart 2018		18 maart 2018	
DIARIO	*2788-7682-2005*	DIARIO	*CLOSED*

17 maart 2018		18 maart 2018	
SUPER 4	*1834*	SUPER 4	*CLOSED*

18 maart 2018

Sto. Domingo *9333-7969-6672*

17 maart 2018		18 maart 2018	
FLAMINGO	*2830-2542-6820*	*FLAMINGO*	*9943-2793-2236*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 17 Mrt 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2155	
9334	
7511	
3053	
BIG 4	
Sorteo # 2155	
5339	
1OFF	
Sorteo # 211	
3330	
ZODIAC	
Sorteo # 2155	
3128	
Capricorn	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	230.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	58.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	370.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — **Afl. 480.000,-**



Aries

Luna ta den bo elemento activo di e parti entusiasma y aventurero di bo bida. Durante e dia di awe hopi cos cu bo a soña lo materialisa. Lo aproxima momentonan importante. Number: 19, 21, 32 46.



Tauro

Lo bay tin un eclipse di luna. Bo experiencia y intuicion lo indicado loke bo mester haci. Sea prudente na ora di expresa bo opinion y sentimentonan y evita papia di mas. Number: 18, 20, 22 36.



Geminis

Cuida e detayenan di e dia aki. Kendenan stima bo lo sa di aprecia esakinan. Hopi biaha ta e cosnan chikito ta haci cu amor ta florece y ta mantene e entusiasmo. Number: 16, 24, 36 44.



Cancer

Eclipse di luna ta duna bida na oportunidadnan nobo. Luna ta den transito door di e elemento di candela, precisamente e weekend aki cu ta inspira bo. Number: 4, 17, 25 35.



Leo

No solamente mester sa con pa papia. Ta hopi importante scucha. E ciclo cu a cuminsa cu e eclipse di luna por causa un exceso di entusiasmo y haci bo mira amor caminda e no t'ey mas. Number: 16, 22, 34 45.



Virgo

E eclipse di luna den bo bida, lo habri un caminda diferente yena cu amor. Ora cu aclaria e puntonan cu ta haci bo inkieto, bo lo bo mira con bo bida sentimental lo cana. Number: 7, 18, 23 35.



Libra

E eclipse di luna ta loke bo tabata spera y lo materialisa pronto. E di dos eclipse di luna di e aña aki lo trece y tur cos cu ta pone bo pensa, reflexiona y actua. Lo bo haya un sorpresa. Number: 18, 23, 27 31.



Scorpio

Bo horizonte sentimental lo enrikece. Biba bo fantasia, pero cu persuasion pa no complica bo bida e ciclo aki. Awo bo horizonte nan sentimental lo enrikece. Number: 19, 23, 30 41.



Sagitario

Un ilusion di pasado lo renace. E energia di luna den bo sino lo yuda descubri interesnan. E aspecto feliz aki lo contribui pa bo sinti bo mes cu mas sigur na momento di tuma cualkier decision Number: 2, 11, 22 35.



Capricornio

Tuma iniciativa y no sigui warda. Pone bo creatividad y imaginacion funciona pa haci algo diferente awe nochi. Sigui bo impulsonan intuitivo, pero cu bo sentido comun. Number: 10, 24, 37 40.



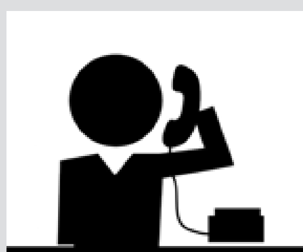
Aquario

Lo bo bay tin un espacio di tempo pa biba. Ta ora di scucha y no di yega na conclusionnan sin scucha splicacion. Controla bo mes prome cu husga, atende cu e persona ey. Number: 19, 23, 45 54.



Pisces

Lo bo wordo inspira pa haci algo nobo den bo bida intimo. Cu e cosmico procedente di e eclipse luga, lo bo sinti bo mes inspira cu diferente cos den bo bida. Number: 3, 11, 22 31.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Pieterse M
Tel. 583 3330

San Nicolas
Dr. Britt-Croes
Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber Tel. 582 1780

San Nicolas
Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule maart 2018

SUN	18	CORAL PRINCESS	13.00	19.00	C
MON	19	AIDADIVA	08.00	18.00	C
TUE	20	MARELLA DISCOVERY	08.00	23.00	C
		CROWN PRINCESS	08.00	22.00	B
WED	21	MEIN SCHIFF 3	07:30	19:00	C
		ROTTERDAM	07:00	15:00	I
		MONARCH	08.00	15.30	B
		STAR BREEZE	08.00	16.00	H
THU	22	NAVIGATOR OF THE SEAS	07.00	18.00	B
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ISLAND PRINCESS	07.00	17.00	I
FRI	23				
SAT	24	ZUIDERDAM	12.15	23.00	C
		CORAL PRINCESS	07.00	13.00	B

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 03/16/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	187.04	187.76	188.56
GBP	2.41	2.46	2.52
JPY	166.73	168.26	169.95
EUR	217.11	219.09	221.29
DKK	28.44	29.16	29.96
NOK	22.08	22.80	23.60
SEK	20.73	21.45	22.25

For amounts up to Afl. 100,000

En conexion cu un dia di colectivo ATV

Departamentonan di gobierno ta cera awe

ORANJESTAD – Durante dia di awe tur oficina di e departamentonan di gobierno lo ta cera en conexion cu un ATV dag, cu ta un dia liber colectivo pa empleado publico.

Diamars 20 di januari 2018 tur departamento gubernamental lo reanuda nan servicio.

Fiesta di San Hose ta ser celebra riba 19 di maart



ORANJESTAD - San Hose tin dos fiesta riba calendar litúrgico. E prome ta 19 di Maart – Hose, e casa di Mama Maria. Y e di dos ta 1 di Mei – Hose, e Trahado.

"San Hose ta un homber di gran spirito. E tin un fe grandi, no pasobra e ta papia cu su mes palabranan, pero ariba tur cos pasobra e ta scucha e palabranan di e Dios bibo. E ta scucha den silencio. Y su curason keto keto ta persevera pa ta cla pa acepta e berdad cu ta contene e palabra di e Dios bibo", San Huan Pablo II a yega di bisa un biaha.

Tin masha poco tocante di e bida di San Hose den scritura pero toch, nos sabi cu e tabata e casa casto di mama Maria, e tata adoptivo di Hesus, un carpinte y un homber cu no tabata tin rikesa. Nos tambe sa cu e ta bin di e stamboom rico di rey David. Nos por wak di su accionnan den scritura cu San Hose ta un homber compasivo, y obedecido na e boluntad di Dios. El a stima mama Maria y Hesus tambe y tabata kier a proteha nan y a provee nan cu tur cos.

Door cu San Hose no ta aparece den Hesus su bida publico, na su morto, of resureccion, hopi historiado a kere cu San Hose probablemente a muri prome cu Hesus a inicia su ministerio publico. San Hose ta e patrono di hopi cos, incluyendo e Iglesia Universal, di mayornan, di moribundonan y husticia social.

Devotonan, parokianonan y henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa bin celebra fiesta di San Hose riba dialuna 19 di maart na parokia di misa La Birgen di Fatima. Pa 6or y 15 di atardi nos ta resa e rosario na mama Maria y despues ta celebra un santo sacrifio solemn pa 7or di anochi. "Bini uno bini tur."

Resultado di rifa organisa pa Colegio San Nicolas

SAN NICOLAS - Pa di dos aña consecutivo, Colegio San Nicolas ta organisa un biahe educativo.

E aña aki a scoge pa e alumnonan di HAVO-4 y HL-2 bishita Canada, como meta pa participa na un programa educativo organisa pa 4 diferente scol Canades.
Pa recauda e fondo necesario pa realisa e vuelo educativo aki, Colegio San Nicolas a organisa 'un tremendo' rifa. Ademas, e alumnonan a organisa un caminata escolar pa por logra yega na e fondo.
Diabierna, 16 di maart, e sorteo di rifa a tuma luga na Colegio San Nicolas. "Presente hopi alumno y maestro cu ta participa den e biahe educativo aki. E organisadonan conhuntamente cu e alumnonan kier yama un danki di curason na tur cu a aporta y a duna nan sosten den un of otro forma."
Tur ganado lo ricibi notificacion via telefon y nan ta invita pa bin busca nan premio dia di entregamento di esakinan. Aki ta sigui e numbernan ganado. "Un pabien ta bay na tur e feliz ganadonan."

1. 49559	Caribbean Overseas Ltd.	Suzuki Alto GLX 2018
2. 22719	Vanessa Bareno	Acer-R 11.6" Touch-Screen Chromebook
3. 4386	Erwin Rasmijn	Active ON Action Camera Solar XG
4. 43515	Karen Riley	Samsung Galaxy J3 Prime-Black edition
5. 21276	Fahrina Matthew	FITBIT Alta HR- Blue Gray Band
6. 42284	Herbert Petronia	PARROT Swing Drone
7. 18090	Shadira Milani	Bose Soundlink Micro – Orange edition
8. 50527	Carin de Haza	NOON Virtual Reality Pro Headset
9. 15008	Alejandro Muyale	FUJI FILM Instax Mini 9 Fun Pack
10. 48129	-	WD Passport 1 Trillion Bite External Drive

Concierto dominical diadomingo awo



ORANJESTAD - Diadomingo awor, dia 25 di maart 2018, Fundacion pa Hoben Talento Musical Donny Laclé ta presenta un biaha mas su concierto dominical, su concierto di tur fin di luna. E concierto ta tuma luga den Café Musical den Biblioteca Nacional na Playa for di 11.00or di mainta te 01.00or di merdia.

Diadomingo awor e concierto ta habri cu un trio forma pa Igmar Maduro, piano, Christopher Tiel, (cuarta) y Mario Kelly Jr. (fio). Despues ta sigui Camilo Muyale y su 32 Tropical. Camilo Muyale despues di hopi aña ta bay presenta atrobe cu su arpa y grupo di 5 musico, bou direccion di Camilo mes, tocando arpa, cuarta, baho y timbalete.
Nan lo brinda e publico un variacion di cantica. Como cantante invita Jossy Brokke lo canta 2 cantica

Pa clausura e concierto y corona e ambiente nos ta haya un presentacion di Nuevo Sabor Musical. Nuevo Sabro Musical ta consisti di 6 integrante, cu tabata integrante di diferente banda aki na Aruba y a dicidi di bin hunto pa pone ambiente pa e publico y awe pa nos.

E concierto aki ta priminti di bira uno hopi varia y anima, pues, reserva bo diadomingo mainta. Entrada ta gratis, pero manera semper ta pidi un contribucion boluntario den e caha di glas, pa nos por yuda nos hobennan talentoso. Sea asina bon di bini trempan, pa haya un bon luga pa sinta y pa no perde nada di e concierto aki.

Aruba no por conta riba cen for di Hulanda pa refugiado Venezolano

ORANJESTAD – Aruba (y Corsou) no por conta riba cen di Hulanda pa acogida di refugiado Venezolano.

Esaki secretario di estado Raymond Knops di relacionnan den Reino a reacciona riba preguntanan di Ret Karibense. "No ta nos responsabilidad." Esaki e mandatario a bisa despues prome minister Evelyn Wever Croes a bisa cu Aruba por conta riba Hulanda/Reino pa sosten den caso nos pais lo enfrenta un fluho di refugiado. E prome minister tambe a expresa cu Aruba ya a tuma contacto cu Hulanda pa finalisa e plan riba esaki. Locual ta falta ta e bista riba e gastonan. Kico expresion di secretario Hulandes Knops awor ta nifica p'e plan aki, no ta conoci. Sr. Knops ta bisa cu e unico sosten cu Aruba (y Corsou) por haya, ta 'conocemento y competencia' den e area di inmigracion y asilo. "Nos no ta laga e islanan pa nan cuenta, pero esei no kiermen cu ta pa tur cos Hulanda lo habri cartera."

Aruba tambe ta den spera di sosten for di UNHCR, e comision pa refugiadonan di Nacionnan Uni. Nan ta disponibel pa paga mita di e gastonan, segun premier Wever-Croes. E ta ripiti su pensamento riba e colaboracion entre e islanan Hulandes Caribense. Su idea ta pa Aruba lo ricibi 500 refugiado pa cuida pero mas refugiado Aruba lo kier manda pa e otro islanan como cu nan ta mas grandi y menos pobla.

Sinembargo e otro islanan y tambe Hulanda a critica e plan aki. Sra. Wever Croes ta bisa cu Aruba por registra e refugiadonan y haci control medico. E ta compronde e critica pero tin paisnan caba cu si ta disponibel pa tuma refugiadonan di Aruba. E paisnan Surinam y Guyana ya a bisa Aruba cu nan ta disponibel.





Corsou tambe mester ayudo

Corsou tambe a bisa cu Reino Hulandes mester tuma su responsabilidad den caso e situacion di refugiado lo escala. Asina Lesley Fer, director di Control di riesgo y maneho di calamidad pa Corsou a bisa Ret Karibense. Sr. Fer ta adverti cu 'lo crea un situacion destabilisando si nos pasa nos capacidad y nos no por manda e Venezolanonan ilegal bek.'

Segun e esaki lo bay costa gobierno 250 florin pa dia pa refugiado. Esaki ta pa gastonan basico manera cuminda y hospedahe, y tambe cuido medico, enseñansa y empleo. "Nos tin reto grandi pa loke ta trata fiansa, localidad, conocemento y capacidad pa por alcapara un crisis humanitario."

E minister di Husticia Curasoleño Quincy Girigorie aña pasa a entrega dos peticion, pa ayudo financiero y forsa laboral, cerca gobierno Hulandes. Despues di e declaracion di UNHCR mester haci pura cu e peticionnan aki, e minister ta bisa. "Despues di diferente analisis di riesgo a sali cu nos tin e capacidad pa yuda solamente 250 hende pa un temporada di tres luna. Kiermen Reino mester yuda", e ta enfatisa.

Sistema di scol Magister: servicio secreto di Merca por mira nan data

ORANJESTAD - E fuente Hulandes Follow The Money a divulga cu e sistema di Magister, unda mayornan por sigui e desaroyo di alumno riba scol, tin problema cu privacidad. Hasta servicio secreto di Merca por wak den e sistema.

Na Aruba tambe tin scol cu ta uza e sistema Magister. Entre otro na Colegio Arubano. E scol ta uza e sistema aki pa rooster y otro informacion importante cu mester comunica cu mayornan y alumnonan. Pero tambe por mira e cifranan y ausencia cu motibonan di cada alumno individual. Cada alumno tin su profile y mayornan ta haya acceso na dje.

Sinembargo e fuente investigativo awor ta mustra cu e compania tras di e sistema tin acceso na data di cien miles di studiantenan. E compania yama Iddink Groep ta percura pa ora di cera contracto cu scolnan cu lo firma tambe un convenio pa proteha privacidad. Pero den e convenio aki no a pone cu por uza e dato aki si pa metanan di mercadeo.

E trafico di e data ta bay via e compania Mericano Akamai. Y asina esaki ta cay bou ley Mericano. Cual ta nifica cu departamentonan Mericano di informacion y tambe servicio secreto tin permiso pa tap e trafico di data.

Na Hulanda/Europa e ley di privacidad cu ta conta eybanda, mester proteha e privacidad di studiantenan. Sinembargo e fuente ta conclui cu no tin suficiente capacidad pa aplica e ley. Pues asina e fuente Follow The Money ta conclui:

" E resultado final: studiantenan ta pega den e prizon di mayornan cu kier wak tur cos, companianan cu kier gana placa cu nan informacion priva, scolnan cu no ta investiga unda tur e data ta bayendo y un gobierno cu ta bin cu regla pero no ta pone fondo disponibel pa asina por aplica e ley."

Construccion di rotonde lo dura 12 siman

DOW cu presentacion na AHATA pa clarifica proyecto Watty Vos Boulevard

ORANJESTAD – Miembronan di AHATA a haya un presentacion di DOW, acesora pa esunnan di PwC y esunnan encarga pa ehecuta e proyecto kende ta e contratista Mota-Engil. E motibo di e reunion aki tabata pa haya splicacion di e acontecimentonan cu lo bay tin y e cambio di ruta, durante e construccion di e rotonde banda di Super Food.

Segun un comunicado di prensa cu Bon Dia Aruba a ricibi di AHATA, Mota-Engil a proyecta cu e construccion di e rotonde lo tin un duracion di 12 siman pa asina e fluho di trafico por bay mas lihe y cu no tin molester pa e companianan cu ta situa den vecindario. "Gobierno di Aruba a cera e contract cu Mota-Engil pa 22.5 aña di cual 20 aña ta pa mantencion di ful e proyecto y e otro 2.5 aña ta pa e construccion di ful e proyecto. Lo mas importante pa D.O.W. y Mota–Engil ta e siguridad pa turistanan, kendenan semper ta crusa e caminda di Tropicana Hotel pa bay haci compras na Super food. Pa nan siguridad Mota-Engil lo pone un zebrapad y un luga special p'e turistanan por pasa teniendo na cuenta cu e autonan ta core duro ariba L.G. Smith Blvd", e comunicado ta bisa.

E comunicado di AHATA ta sigui splica cu Marlon Croes, Director di DOW, a expresa cu e presentacion duna na e miembronan di AHATA ta algo cu mester a sosode hopi trempan. "DOW hunto cu e contratista Mota-Engil a tene e sesion aki pasobra nan lo ta drentando e area cu lo afecta hopi hotelnan den nan operacion y nan mester haya e sosten, unda cu conhuntamente nan lo realisa e cambionan aki. E cambionan aki no lo bay sin molester, sin problema, pero e contratista conhunto cu DOW, cuerpo policial, hotelnan y AHATA lo yega na un manera di traha. Asina aki e operacion di hotelnan lo keda viabel, keda profesional sin cu ta stroba nan."

"Mester tene cuenta cu tur stakeholder, manera AHATA, hotel, polis, ambulance y brandweer pa por yega na e sitio. Tambe tur esunnan cu ta transporta turista pa y for di e hotelnan", asina Marlon Croes a expresa segun e comunicado.

Segun AHATA su comunicado, e feedback cu DOW a ricibi tabata uno hopi productivo. A keda palabra cu prome cu e construccion di cada segmento, lo reuni cu esunnan di e hotel cu lo wordo afecta na e momento ey, y conhuntamente yega na un miho plan pa haci e molester pa e hotel y specialmente e turista lo menos posibel y unda ta e miho luga pa turistanan por crusa di un banda pa otro banda di caminda. Specialmente den e area di Eagle Beach.

Marin Bijl, General Manager di Divi & Tamarijn All Inclusive, a haya cu e presentacion a clarifica e preguntanan cu nan tabatin. E parti bon di esaki ta cu e hotelnan lo ta parti di e progreso completo, unda cu lo invitanan pa ta presente na diferente reunion. Marin Bijl a expresa cu durante e reunionnan aki nan tambe lo por yuda tuma decision door di duna nan opinion. El a sigui elabora cu nan lo ta papiando cu e turistanan riba e trabounan cu lo ta tumando luga, pa asina e turistanan lo ta na altura, e comunicado ta termina bisando.













‘Nos mester tin determinacion’









ORANJESTAD - “Nos mester tin determinacion. Nos mester ta determina den logra nos meta: un miho Aruba pa tur ciudadano, irespecto e desafionan. Irespecto con dificil e por ta awor.”

Esaki ta palabranan di prome minister Evelyn Wever Croes ayera durante e ceremonia y acto protocolar na Plaza di Betico Croes. Unda e ta enfocando riba ‘retonan grandi’ cu ta na caminda.

Presente tawata tambe gobernador di Corsou, gobernador di Aruba, prome minister di Corsou y Aruba, presidentenan di parlamento di Corsou y Aruba, demas mandatarionan di Corsou, Boneiro y Aruba y consuladonan.

Prome minister Wever Croes a recorda e importancia di e dia nacional y tambe di nos himno y bandera.

“E tempo ey, na aña 1976, Aruba tabata parti di Antia Hulandes, y den curason di nos pueblo tabata biba e deseo di ta liber. E gran politico y estadista di e tempo ey Betico Croes dfm, a realisa cu un pueblo no por ta liber si e no tin su simbolonan di identidad y libertad.”





El a bisa tambe: “E presentacion di nos bandera 42 aña pasa, tabata un experiencia riba su mes. Ami ta corda e tempo ey con esnan cu tabata mustra interes den nos himno y nos bandera tabata wordo persigui. Den forma casi clandestino nos e tempo ey como muchanan di scol, a participa na e presentacion di nos bandera den Wilhelmina Stadion. Pero cu orguyo y sin miedo. E experiencia di mira nos bandera bay halto pa prome biaha, nunca mi por lubida, y cada aña di nobo, ta yena mi cu emocion.”

Retonan grandi na caminda
E prome minister tambe ta papia di retonan grandi cu ta na caminda. “Ban enfrenta e retonan diario cu e mesun feroz cu nos himno ta bisa. Pa nos lucha pa mantene nos libertad. Aruba ta enfrentando retonan grandi. Retonan social. Retonan financiero. Retonan den relacionnan cu pais bisiña. “

“Pero mescos cu na 1986, momento cu Aruba a haya su status aparte, mi tin tur fe y confiansa cu nos lo surpasa e retonan aki. Mescos cu na 1986, nos a logra cosnan grandi pa nos pais, pasobra nos a sa di uni. Y esaki ta momentonan cu ta exigi union den nos pueblo, union cu nos rumannan den Reino. Union ta nos forsa.”

E tambe ta enfatisa e importancia di innovacion y creatividad: “Pa surpasa e retonan nos mester di vision.Vision unda nos ta mira Aruba aki 10, 20, 30 aña. Vision a traves di innovacion, con nos ta prepara nos yiunan y nan yiunan pa nan posicion den un mundo cu ta cambiando.”

Di naturalesa nos ta un comunidad sumamente creativo, mira e creatividad riba un dia manera awe, of durante periodo di carnaval. Pero ta yega un momento cu nos ta perde esaki door di e desafionan diario. Y p’esey, si nos kier innova, si nos kier prepara nos muchanan pa trabounan cu awe no ta ni existi, nos mester mantene e creatividad ey, a traves di enseñansa y a traves di innovacion.”

“Pero cu vision so, nos no t’ey ainda. Nos mester tin determinacion. Nos mester ta determina den logra nos meta: un miho Aruba pa tur ciudadano, irespecto e desafionan. Irespecto con dificil e por ta awor.”

Curashi
E prome minister tambe ta enfoca riba e importancia di curashi. “Curashi pa tuma e decisionnan dificil cu mester wordo tuma, sabiendo cu esaki lo trece prosperidad y bienestar pa tur despues.”

“Ta tuma vision, curashi y determinacion, pa nos atende cu nos retonan, pa nos surpasa nan y pa asina nos conserva nos libertad, manera nos ta canta tur dia den nos himno.
Como pais nos ta enfrentando retonan hopi grandi na e momentonan aki, pero e dia manera awe, esta Dia di nos Himno y Bandera ta brinda nos e oportunidad pa refleha, yenando nos cu inspiracion, curashi y amor patrio pa den union nos atende cu tur reto, pa garantisa felicidad di e pueblo aki”, asina e prome minister a bisa ayera. Unda e finalmente tambe a dirigi su mes na e invitadonan di e otro islanan y mustra e importancia tambe di union entre e islanan.

